

Utilizare, piese



Pulverizatoare electrice fără aer GX

3A3376L

RO

Numai pentru uz profesional.

Nu este aprobat pentru utilizare în locații periculoase sau cu atmosferă explozivă. Pentru pulverizarea portabilă fără aer a vopselelor și finisajelor arhitecturale.

Modele: GX

Presiune de lucru maximă 3000 psi (20,7 MPa, 207 bar)

Consultați pagina 4 pentru informații suplimentare despre model.



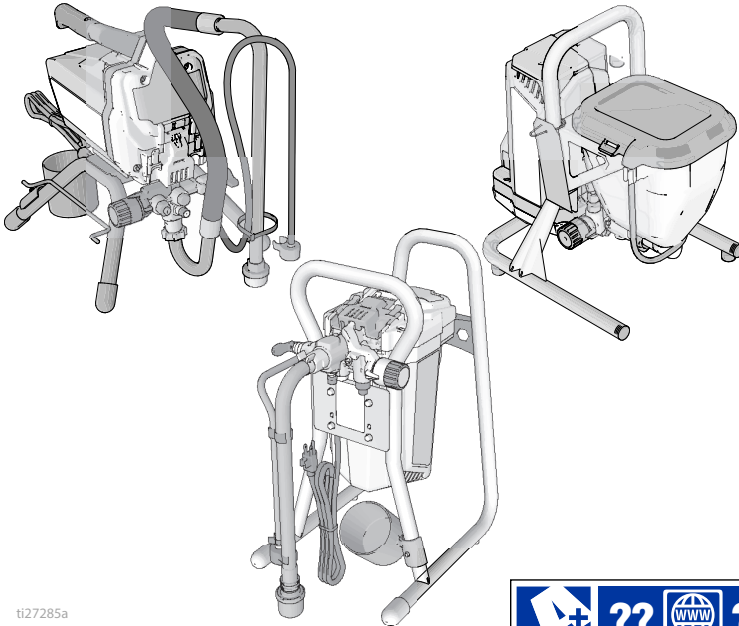
Instrucțiuni importante pentru siguranța dvs.

Citiți toate avertismentele și informațiile din acest manual, din manualele asociate și de pe unitate, inclusiv de pe cablul de alimentare. Familiarizați-vă cu comenzile și cu modul corect de utilizare a echipamentului. PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

Manuale omoloage

Pistol – 311861 (FTX) 312830 (SG3)

Pompă – 3A3172



ti27285a



Folosiți doar piese de schimb originale Graco.

Utilizarea pieselor de schimb care nu sunt originale Graco poate duce la anularea garanției.

PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

Cuprins

Modele	4
Avertismente	5
Prezentarea pulverizatorului	9
Modele cu stand	9
Modele cu stand DI	10
Modele cu rezervor	11
Instalare	12
Pornirea	13
Procedura de depresurizare	13
Clătirea lichidului de depozitare	14
Umplerea pompei	16
Umplerea pistolului	16
Pulverizarea	18
Montarea duzei de pulverizare	18
Pulverizați	18
Reglarea controlului presiunii	19
Selectarea duzei și presiunii	19
Tehnici de pulverizare	20
Declanșarea pistolului	20
Orientarea pistolului	20
Calitatea modelului de pulverizare	20
Deblocarea duzelor înfundate	21
Curățare	22
Curățarea într-un recipient	22
Clătirea forțată	24
Clătirea rezervorului	26
Curățarea filtrului de lichid InstaClean™	28
Curățarea pistolului	28
Depozitare	29
Referință	30
Alegerea duzei de pulverizare	30
Compatibilitatea lichidelor de curățare	30
Instrucțiuni de împământare	31
Referință rapidă	32
Întreținere	33
Furtunuri fără aer	33
Duze de pulverizare	33
Repararea pompei	33
Depanare	36
Pulverizatoare cu stand 17H211, 17H214	40
Lista pieselor pulverizatoarelor cu stand 17H211, 17H214	41

Pulverizatoare cu stand DI 24Y680, 17G183, 17H218, 17H219, 17H221	42
Lista pieselor pulverizatoarelor cu stand DI 24Y680, 17G183, 17H218, 17H219, 17H221 ..	43
Pulverizatoare cu rezervor 17F924, 17G184, 17H222, 17H223	44
Lista pieselor pulverizatoarelor cu rezervor 17F924, 17G184, 17H222, 17H223	45
Ansamblul pompei	46
Lista pieselor pompei	47
Diagrame de cablare	48
110/120V	48
230V	49
Specificații tehnice	50
Garanția standard Graco	53
Informații despre Graco	54




Vă mulțumim pentru achiziție!

Înainte de a utiliza pulverizatorul, citiți acest Manual al proprietarului pentru instrucțiuni complete despre utilizarea corespunzătoare și avertismentele privind siguranța.

Felicitări! Ați achiziționat un pulverizator de vopsea de înaltă calitate fabricat de Graco Inc. Acest pulverizator este proiectat să ofere performanțe superioare la pulverizarea vopselelor și finisajelor arhitecturale.

Vă rugăm să citiți informațiile de pe eticheta ambalajului materialului pentru a determina dacă poate fi folosit cu pulverizatorul. Solicitați o fișă privind siguranța materialului (SDS) de la furnizor. Eticheta ambalajului și fișa SDS vă vor detalia componența materialului și precauțiile specifice legate de acesta.

Modele

	VCA	Model	Stand	Stand DI	Rezervor
 Intertek 110474 Atestat conform CAN/CSA C22.2 No. 68 Respectă UL 1450	120 SUA	GX 19	17H211		
		FinishPro GX 19			17F924
America de Sud și Brazilia	230 Schuko®	GX 21		17H221	
America Centrală și Brazilia și Mexic	110	GX 21		24Y680	
	230 Europa Multi	GX 21		17H218	
		GX FF			17H222
	230 Schuko	GX 21		17G183	
		GX FF			17G184
	230 Schuko Asia/ANZ	GX 21		17H219	
		GX 19	17H214		
		GX 19			17H223

Avertismente

Următoarele avertismente se referă la instalarea, utilizarea, împământarea, întreținerea și repararea acestui utilaj. Simbolul cu semn de exclamare indică un avertisment general, iar simbolurile de pericol se referă la riscuri specifice anumitor proceduri. Când întâlniți aceste simboluri în acestui manual sau pe etichetele de avertizare, consultați din nou aceste Avertismente. Simboluri de pericol specifice fiecărui produs și avertismente care nu sunt prezente în această secțiune pot apărea în întreg cuprinsul manualului, acolo unde se impune.



WARNING AVERTISMENT

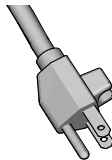


Împământarea

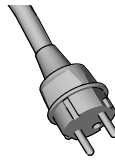
Acest echipament trebuie împământat. În cazul unui scurtcircuit, împământarea reduce riscul de șoc electric prin intermediul unui fir de descărcare pentru curentul electric. Acest produs este prevăzut cu un cablu cu un fir de împământare și un ștecăr cu împământare corespunzătoare. Ștecărul trebuie conectat într-o priză montată și împământată corespunzător în conformitate cu toate codurile și reglementările locale.

- Montarea necorespunzătoare a ștecărului cu împământare poate avea ca rezultat risc de șoc electric.
- Când este necesară repararea sau înlocuirea cablului sau ștecărului, nu conectați firul de împământare la terminalul cu lamă plată.
- Firul cu izolație și suprafață exterioară verde, cu sau fără dungi galbene, este firul de împământare.
- Apelați la un electrician sau un tehnician de service calificat pentru a verifica dacă instrucțiunile privind împământarea sunt înțelese complet sau dacă există dubii cu privire la împământarea corespunzătoare a produsului.
- Nu modificați ștecărul furnizat; dacă nu se potrivește cu priza, apelați la un electrician calificat pentru a instala o priză corespunzătoare.
- Acest produs este menit pentru utilizarea cu un circuit cu tensiune nominală de 120V sau 230V și care are un ștecăr similar cu cele ilustrate mai jos.

120V SUA



230V



230V ANZ



ti24583b

- Conectați produsul doar la o priză cu aceeași configurație ca a ștecărului.
- Nu utilizați un adaptor pentru acest produs.

Cabluri de extensie:

- Utilizați doar un cablu de extensie cu 3 fire, cu un ștecăr cu împământare și un receptacul de împământare care acceptă ștecărul produsului.
- Cablul de extensie nu trebuie să fie deteriorat. Dacă este necesar un cablu de extensie, utilizați unul de minim 12 AWG (2,5mm²) pentru a transporta curentul necesar produsului.
- Un cablu cu dimensiune insuficientă poate avea ca rezultat o cădere de tensiune în linie și pierdere a puterii sau supraîncălzire.

Dimensiune conductor		Lungime
AWG (American Wire Gauge)	Metric	Maximă
16	1,5 mm ²	25 ft. (8 m)
12	2,5 mm ²	50 ft. (15 m)

AVERTISMENT












PERICOL DE INCENDIU ȘI EXPLOZIE






Vaporii inflamabili, ca de exemplu cei de solvenți și de vopsea, aflați în zona de lucru se pot aprinde sau pot exploda. Pentru a preveni incendiile și exploziile:

- Nu pulverizați materiale combustibile lângă flăcări deschise sau surse de aprindere, cum ar fi țigările, motoarele externe și echipamentele electrice.
- Circulația vopselei sau solventului prin utilaj poate avea ca efect crearea de electricitate statică. Energia electrostatică creează risc de incendiu sau explozie în prezența vaporilor de vopsea sau solvent. Toate componentele sistemului de pulverizare, inclusiv pompa, ansamblul furtunului, pistolul de pulverizare și obiectele din aria de pulverizare vor fi împământate corespunzător pentru protecție împotriva descărcării statice și a scânteilor. Utilizați furtunurile Graco pentru pulverizator de mare presiune fără aer conductor sau cu împământare.
- Verificați dacă toate containerele și sistemele de colectare sunt împământate pentru a preveni descărcarea statică. Folosiți numai membrane pentru recipiente anti-stactice sau conductoare.
- Conectați la o priză împământată și utilizați cabluri de extensie împământate. Nu folosiți un adaptor 3-la-2.
- Nu utilizați o vopsea sau un solvent care să conțină hidrocarburi halogenate.
- Nu pulverizați lichide combustibile într-o zonă închisă.
- Mențineți o bună ventilație în zona de pulverizare. Zona trebuie ventilată în permanență cu aer curat.
- Pulverizatorul generează scânteii. Mențineți ansamblul pompei într-o zonă bine ventilată, la cel puțin 6,1 m de zona de pulverizare în timpul pulverizării, clătirii, curățării sau servisării. Nu pulverizați pe ansamblul pompei.
- Nu fumați în zona de pulverizare și nu pulverizați în zone cu scânteii sau flăcări.
- Nu acționați comutatoarele electrice, motoare sau alte produse producătoare de scânteii în zona de pulverizare.
- Zona trebuie să fie curată și degajată de recipiente pentru vopsele, solvenți, cârpe și alte materiale inflamabile.
- Trebuie să cunoașteți conținutul vopselelor și al solvenților folosite la pulverizare. Citiți toate fișele privind siguranța (SDS) care însoțesc vopselele și solvenții, precum și etichetele de pe ambalajele acestora. Respectați instrucțiunile producătorului privind siguranța lucrului cu respectivele vopsele și solvenți.
- Echipamentul de stingere a incendiilor trebuie să fie prezent și în stare de funcționare.

⚠️ AVERTISMENT

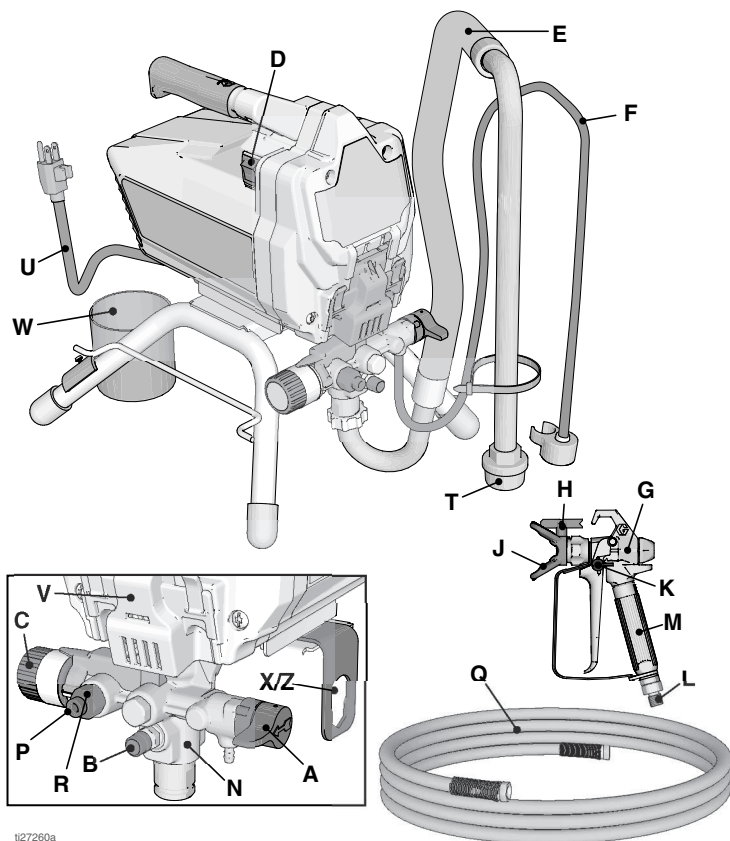
    	<p>PERICOL DE INJECTARE A PIELII</p> <p>Pulverizările la presiune ridicată pot injecta toxine în corp și pot provoca vătămări corporale grave. În caz de injectare, apelați imediat la tratamentul chirurgical.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nu îndreptați niciodată pulverizatorul spre o persoană sau animal și nu îl acționați asupra acestora. • Feriți mâinile și alte părți ale corpului de jetul pulverizat. De exemplu, nu încercați să opriți o scurgere apărută cu vreo parte a corpului. • Folosiți întotdeauna apărătoarea pentru duza de pulverizare. Nu pulverizați fără ca apărătoarea pentru duza ajutorului să fie montată. • Utilizați duze de pulverizare Graco. • Curățați și schimbați cu atenție duzele de pulverizare. Dacă duza de pulverizare se înfundă în timpul pulverizării, urmați Procedura de depresurizare pentru oprirea utilajului și eliminarea presiunii captive înainte de a scoate duza pentru curățare. • Echipamentul rămâne presurizat după oprire. Nu lăsați utilajul sub tensiune sau presurizat atunci când nu este supravegheat. Urmați Procedura de depresurizare când echipamentul este nesupravegheat sau nefolosit și înainte de servisare, curățare sau demontarea pieselor. • Verificați dacă piesele prezintă semne de uzură. Înlocuiți orice furtunuri sau piese deteriorate. • Acest sistem este capabil să producă 3000 psi. Folosiți piese sau accesorii de schimb Graco care să fie omologate pentru minim 3000 psi. • Puneți întotdeauna siguranța pârghiei de declanșare atunci când nu pulverizați. Verificați dacă siguranța pârghiei de declanșare funcționează corect. • Verificați ca toate racordurile să fie bine fixate înainte de a pune în funcțiune utilajul. • Trebuie să știți cum să opriți utilajul și cum să depresurizați rapid. Trebuie să cunoașteți foarte bine comenzile.
 	<p>PERICOL LA FOLOSIREA INCORECTĂ A UTILAJULUI</p> <p>Utilizarea incorectă poate provoca decesul sau vătămarea gravă.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Purtați întotdeauna mănuși adecvate, protecție pentru ochi și aparat sau mască pentru respirație atunci când vopsiți. • Nu puneți în funcțiune și nu pulverizați când sunt copii în apropiere. Țineți întotdeauna copiii la distanță de echipament. • Nu vă întindeți prea mult și nu stați pe un suport instabil. Sprijiniți-vă bine pe picioare și păstrați-vă un echilibru stabil în orice moment. • Rămâneți în alertă și atent(ă) la ceea ce faceți. • Nu folosiți utilajul dacă sunteți obosit(ă) sau dacă vă aflați sub influența drogurilor sau a alcoolului. • Nu răsuciți sau îndoiiți excesiv furtunul. • Nu expuneți furtunul la temperaturi sau presiuni mai mari decât cele specificate de Graco. • Nu folosiți furtunul pentru a trage sau ridica echipamentul. • Nu pulverizați cu un furtun mai scurt de 7,60 m. • Nu alterați sau modificați echipamentul. Modificările pot anula aprobările organismelor de reglementare și pot crea pericole pentru siguranță. • Asigurați-vă că toate echipamentele au afișate capacitățile nominale și că sunt aprobate pentru mediul în care le utilizați.
 	<p>PERICOL ȘOC ELECTRIC</p> <p>Acest echipament trebuie împământat. Împământarea, setarea sau utilizarea necorespunzătoare a sistemului poate cauza șoc electric.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Opriți și deconectați cablul de alimentare înainte de a efectua lucrări la echipament. • Conectați doar la prize electrice împământate. • Utilizați doar cabluri de extensie cu 3 fire. • Asigurați-vă că știfturile de împământare sunt intacte pe cablurile de alimentare și de extensie. • Nu expuneți la ploaie. Depozitați în spații închise. • Utilizați numai un centru de service autorizat pentru a înlocui un cablu de alimentare deteriorat.

AVERTISMENT

	<p>PERICOL CAUZAT DE COMPONENTELE DIN ALUMINIU PRESURIZATE</p> <p>Folosirea lichidelor incompatibile cu aluminiul în echipamente presurizate poate provoca reacții chimice severe și deteriorarea echipamentului. Nerespectarea acestui avertisment poate duce la deces, vătămări grave sau deteriorarea bunurilor.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nu folosiți 1,1,1-tricloroetane, clorură de metilen sau alți solvenți pe bază de hidrocarburi hidrogenate, nici soluții care conțin astfel de solvenți. • Nu utilizați înălbitor pe bază de clor. • Multe alte soluții pot conține substanțe care reacționează cu aluminiul. Contactați furnizorul de substanțe de lucru pentru informații despre compatibilitate.
 	<p>PERICOL CAUZAT DE PIESELE ÎN MIȘCARE</p> <p>Piesele în mișcare pot strivi, tăia sau amputa degete sau alte membre.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Păstrați distanța față de piesele aflate în mișcare. • Nu utilizați echipamentul fără aparatoarele de protecție sau capace. • Echipamentul aflat sub presiune poate porni brusc. Înainte de verificarea, mutarea sau realizarea activităților de service, urmați Procedura de depresurizare și deconectați toate sursele de alimentare.
	<p>PERICOL CAUZAT DE LICHIDE SAU VAPORI TOXICI</p> <p>Lichidele sau vaporii toxici pot provoca vătămări grave sau decesul dacă intră în contact cu ochii sau cu pielea ori dacă sunt respirate sau înghițite.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Citiți fișele cu informații despre siguranța materialelor (MSDS) pentru a afla ce pericole prezintă lichidele folosite. • Depozitați lichidele periculoase în recipiente corespunzătoare și eliminați-le conform normativelor în vigoare.
	<p>ECHIPAMENT DE PROTECȚIE PERSONALĂ</p> <p>Purtați echipament de protecție adecvat când vă aflați în zona de lucru, pentru a vă proteja împotriva vătămarilor grave, ce pot include afecțiuni oculare, pierderea auzului, inhalare de vapori toxici și arsuri. Acest echipament de protecție include, însă nu este limitat la:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Echipamente de protecție pentru ochi și pentru auz. • Aparat de protecție a respirației, îmbrăcăminte de protecție și mănuși, după recomandările producătorului substanțelor de lucru și solvenților.
	<p>DECLARAȚIA CALIFORNIA 65</p> <p>Acest produs conține o substanță chimică cunoscută în Statul California drept cauzatoare de cancer, malformații la naștere sau alte afecțiuni ale sistemului de reproducere. Spălați-vă pe mâini după manipulare.</p>

Prezentarea pulverizatorului

Modele cu stand



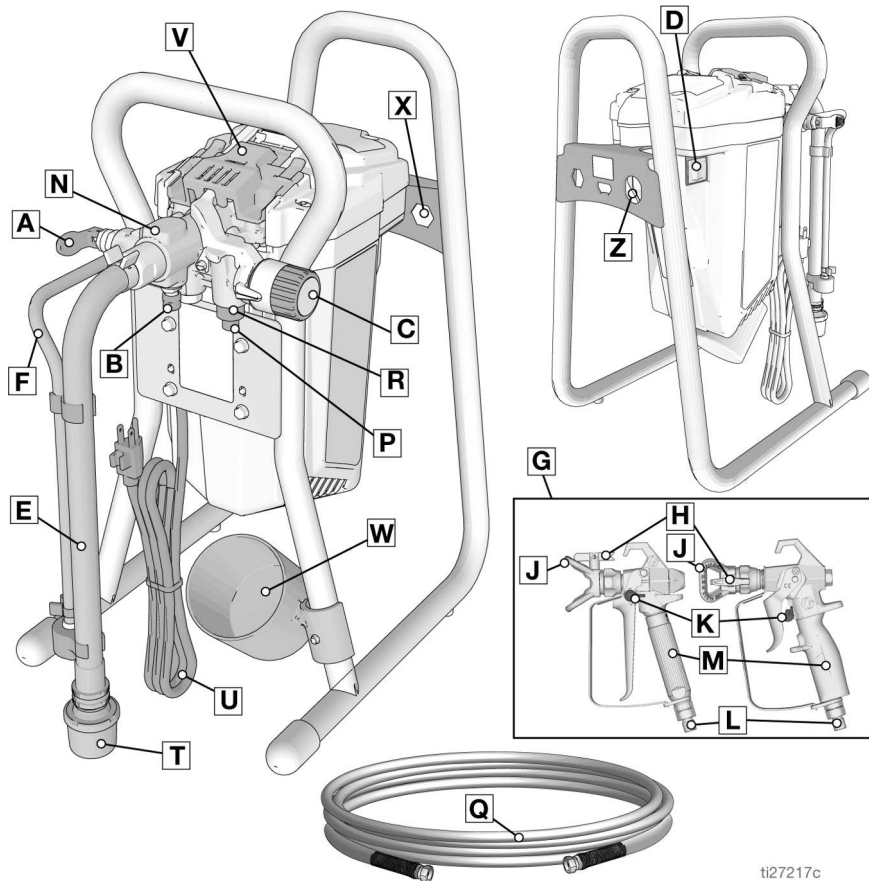
t27260a

A	Valvă de amorsare / pulverizare
B	Buton PushPrime™
C	Buton pentru controlul presiunii
D	Comutator PORNIT/OPRIT
E	Conductă pentru aspirație
F	Conductă de scurgere (cu difuzor)
G	Pistol pulverizator fără aer
H	Duză de pulverizare reversibilă
J	Protecție duză
K	Blocaj pârghie de declanșare pistol
L	Racord de admisie a lichidului în pistol
M	Filtrul de lichid al pistolului (în mână)
N	Pompă ProXChange™ (în spatele ușii de acces facil)

P	Racord de evacuare a lichidului din pompă (racord pentru pistolul fără aer)
Q	Furtun fără aer
R	Filtru de lichid InstaClean™ (în ieșirea lichidului)
T	Sită admisie
U	Cablu de alimentare
V	Ușă de acces facil
W	Recipient pentru tubul de aspirație / scurgere
X/Z	Unealtă de demontare a supapei de admisie și a pompei
	Etichetă cu modelul / seria (nu apare în figură, se află pe baza unității.)
Consultați Referință rapidă , pagina 32 pentru informații suplimentare.	

Prezentarea pulverizatorului

Modele cu stand DI

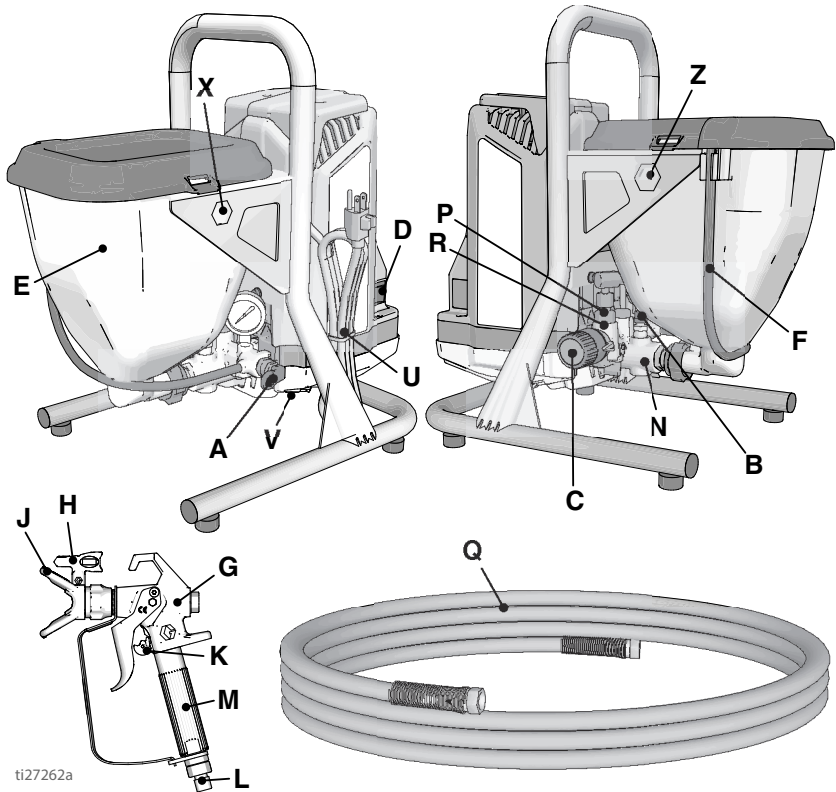


ti27217c

A	Valvă de amorsare / pulverizare
B	Buton PushPrime
C	Buton pentru controlul presiunii
D	Comutator PORNIT/OPRIT
E	Conductă pentru aspirație
F	Conductă de scurgere (cu difuzor)
G	Pistol pulverizator fără aer
H	Duză de pulverizare reversibilă
J	Protecție duză
K	Blocaj pârghie de declanșare pistol
L	Racord de admisie a lichidului în pistol
M	Filtrul de lichid al pistolului (în mâner)
N	Pompă ProXChange™ (în spatele ușii de acces facil)

P	Racord de evacuare a lichidului din pompă (racord pentru pistolul fără aer)
Q	Furtun fără aer
R	Filtru de lichid InstaClean™ (în ieșirea lichidului)
T	Sită admisie
U	Cablu de alimentare
V	Ușă de acces facil cu capac
W	Recipient pentru tubul de aspirație / scurgere
X	Unealtă de demontare a pompei
Z	Unealtă de demontare a supapei de admisie
	Etichetă cu modelul / seria (nu apare în figură, se află pe baza unității.)
Consultați Referință rapidă , pagina 32 pentru informații suplimentare.	

Modele cu rezervor



ti27262a

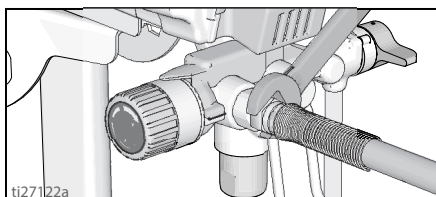
A	Valvă de amorsare / pulverizare
B	Buton PushPrime
C	Buton pentru controlul presiunii
D	Comutator PORNIT/OPRIT
E	Rezervor
F	Conductă de scurgere (cu difuzor)
G	Pistol pulverizator fără aer FTX
H	Duză de pulverizare reversibilă, finisare fină
J	Protecție duză
K	Blocaj pârghie de declanșare pistol
L	Racord de admisie a lichidului în pistol
M	Filtrul de lichid al pistolului (în mâner)
N	Pompă ProXChange™ (în spatele ușii de acces facil)

P	Racord de evacuare a lichidului din pompă (racord pentru pistolul fără aer)
Q	Furtun fără aer
R	Filtru de lichid InstaClean™ (în ieșirea lichidului)
T	Sită de admisie în rezervor, nu apare în figură
U	Cablu de alimentare
V	Ușă de acces facil
X	Unealtă de demontare a pompei
Z	Unealtă de demontare a supapei de admisie
	Etichetă cu modelul / seria (nu apare în figură, se află pe baza unității.)
Consultați Referință rapidă , pagina 32 pentru informații suplimentare.	

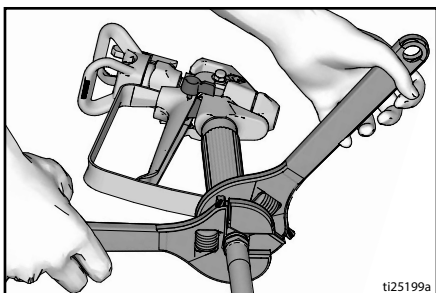
Instalare

La dezambalarea pulverizatorului pentru prima dată sau după depozitarea pe termen lung, efectuați procedura de instalare.

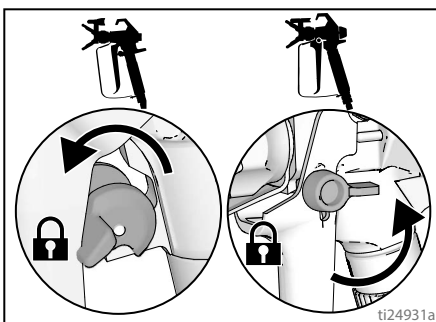
1. Conectați furtunul fără aer Graco la evacuarea pentru lichid. Folosiți o cheie pentru a-l strânge bine.



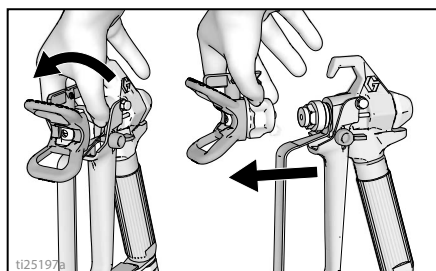
2. Conectați celălalt capăt al furtunului la pistol.



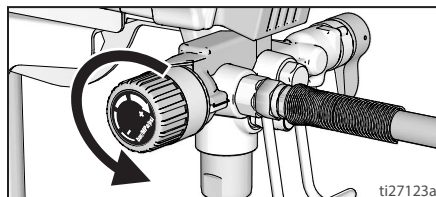
3. Folosiți chei pentru a-l strânge bine. Dacă furtunul este deja conectat, verificați strângerea corectă a conexiunilor.
4. Cuplați siguranța pârghiei de declanșare.



5. Scoateți apărătoarea duzei. Nu pierdeți garnitura.



6. Rotiți butonul pentru controlul presiunii complet spre stânga (în sens anti orar), la presiunea minimă.



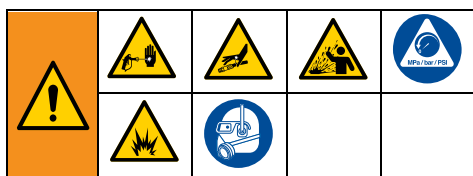
7. Când dezambalați pulverizatorul pentru prima dată, îndepărtați materialele de ambalare din sita de admisie. După depozitarea pe termen lung, verificați dacă nu există blocaje și reziduuri în sita de admisie.

Strecurați vopseaua

Vopselele deja deschise pot să conțină poșgițe sau alte reziduuri. Pentru a evita problemele la amorsare și înfundarea duzei de pulverizare, este recomandabil să strecurați vopseaua înainte de utilizare. Sitele de vopsea sunt disponibile în magazinele de vopsea. Întindeți o sită de vopsea peste un recipient curat și turnați vopseaua prin sită pentru a capta eventualele poșgițe și reziduuri înainte de pulverizare.



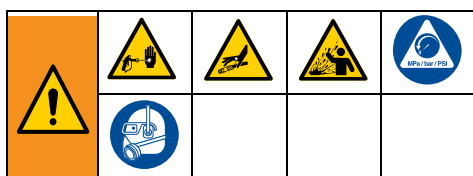
Pornirea



Procedura de depresurizare

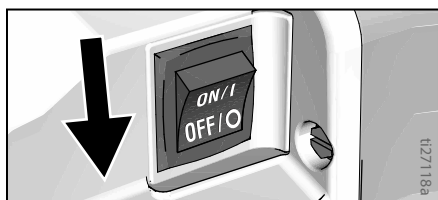


Urmați Procedura de depresurizare de fiecare dată când vedeți acest simbol.

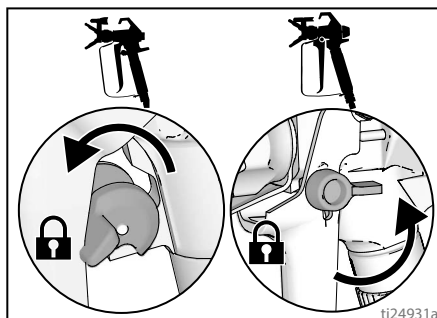


Acest echipament rămâne sub presiune până când presiunea este eliberată manual. Pentru a preveni vătămarea gravă din cauza lichidului sub presiune, cum ar fi injectarea pielii sau stropirea cu lichid, urmați **Procedura de depresurizare** la fiecare oprire a pulverizatorului și înainte de curățarea, verificarea și servirea pulverizatorului și echipamentului.

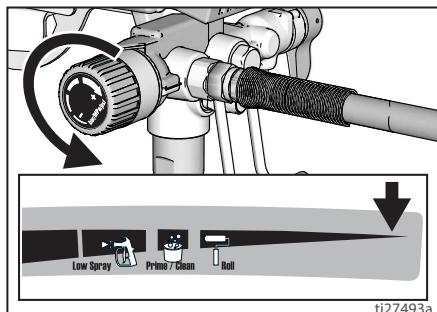
1. Deplasați comutatorul PORNIT/OPRIT al motorului în poziția **OPRIT**.



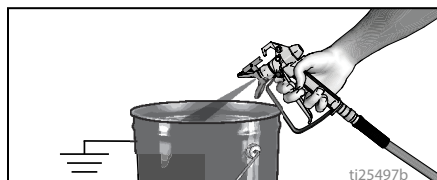
2. Cuplați blocajul declanșatorului. La oprirea pulverizatorului, cuplați întotdeauna blocajul declanșatorului pentru a preveni declanșarea accidentală a pistolului.



3. Reglați presiunea la valoarea cea mai mică.



4. Amplasați tubul de scurgere într-un recipient și amplasați valva de amorsare/pulverizare în poziția AMORSARE (scurgere) pentru depresurizare.
5. Țineți pistolul în contact ferm cu un recipient și îndreptați-l spre interiorul recipientului. Decuplați blocajul declanșatorului și declanșați pistolul pentru a efectua depresurizarea.



6. Cuplați blocajul declanșatorului.
7. Dacă bănuieți că furtunul sau duza de pulverizare este înfundat(ă) sau că depresurizarea nu este completă:
 - a. Desfaceți **FOARTE LENT** piulița de fixare a protecției duzei de pulverizare sau racordul de pe capătul furtunului pentru a efectua treptat depresurizarea.

Pornirea

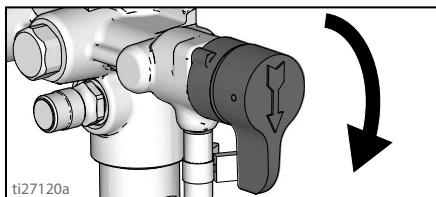
- b. Desfaceți complet piulița sau racordul.
- c. Eliminați blocajul din duza de pulverizare sau furtunul fără aer.

Valvă de amorsare/pulverizare

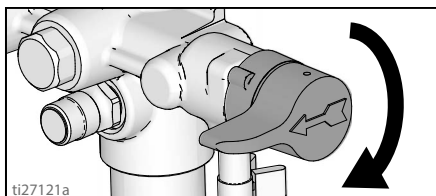
Acest grup de pulverizatoare Graco folosește două tipuri de valve de amorsare/pulverizare.

Primul tip de valvă de amorsare/pulverizare folosește un buton care poate fi rotit între poziția AMORSARE și PULVERIZARE.

AMORSARE GX 19

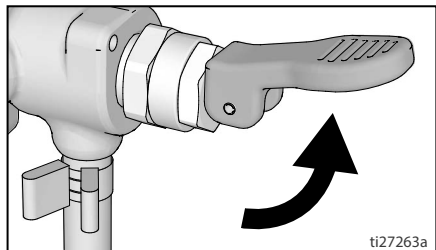


PULVERIZARE GX 19

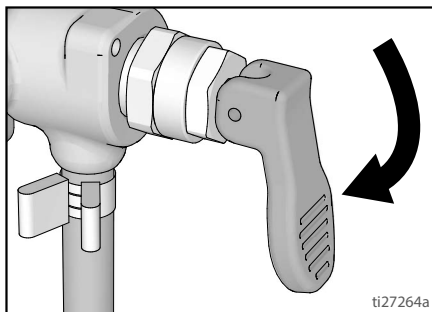


Celălalt tip de valvă de amorsare/pulverizare folosește o manetă care poate fi deplasată între poziția AMORSARE și PULVERIZARE.

AMORSARE FinishPro GX 19, GX 21



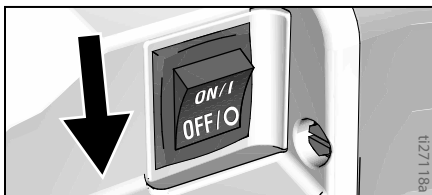
PULVERIZARE FinishPro GX 19, GX 21



Clătirea lichidului de depozitare

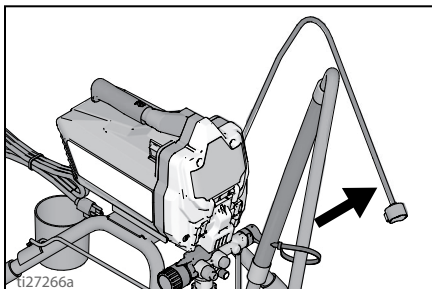
Acest pulverizator are din fabricație o cantitate mică de material de probă în sistem. **Este important să clătiți acest material înainte de a folosi pentru prima dată pulverizatorul.** Consultați **Compatibilitatea lichidelor de curățare**, pagina 30 și **Instrucțiunile de împământare**, pagina 31 pentru informații suplimentare.

1. Efectuați **Procedura de depresurare**, pagina 13.
2. Asigurați-vă că comutatorul PORNIT/OPRIT al motorului în poziția **OPRIT**.

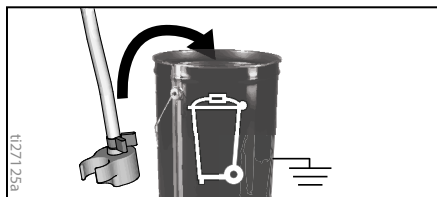


Modele cu stand

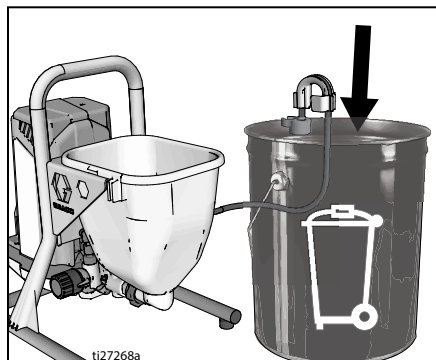
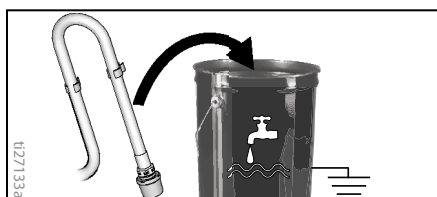
- a. Separați tubul de scurgere (mai mic) de tulpul de aspirație (mai mare).



- b. Plasați tubul de scurgere în recipientul pentru deșeuri.



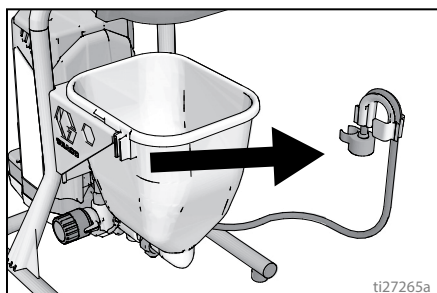
- c. Cufundați tubul de aspirație într-un recipient umplut parțial cu apă sau cu lichid de clătire.



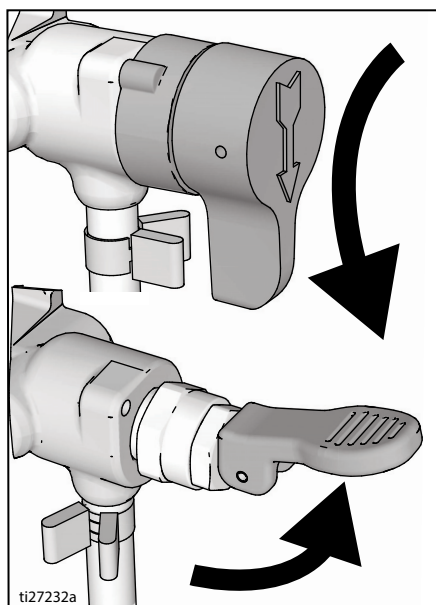
- c. Turnați circa doi litri de apă sau lichid de clătire în rezervor.
3. Amplasați valva de amorsare/pulverizare în poziția AMORSARE.

Modele cu rezervor

- a. Ridicați de pe rezervor tubul de scurgere cu dispozitivul de fixare.

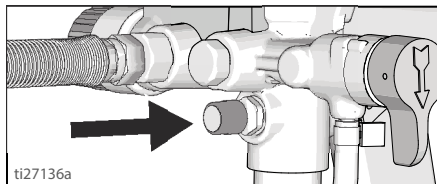


- b. În timp ce țineți dispozitivul de fixare a tubului de scurgere și tubul de scurgere paralel cu partea superioară a unui recipient pentru deșeuri, răsuciți dispozitivul de fixare peste buza recipientului. Tubul de scurgere ar trebui să fie acum în interiorul recipientului pentru deșeuri.

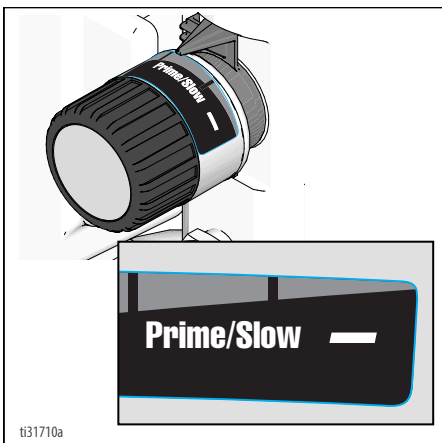


4. Introduceți cablul de alimentare într-o priză electrică împământată corespunzător.

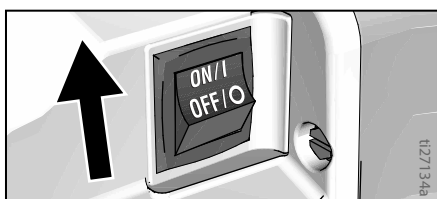
- Apăsați de două ori butonul PushPrime pentru a elibera bila de admisie.



- Aliniați indicatorul de reglare cu reglajul Amorsare/Curățare de pe butonul de control al presiunii.



- Deplasați comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **PORNIT**.



- Când pulverizatorul începe să pompeze, solventul de clătire și bulele de aer vor fi evacuate din sistem. Lăsați lichidul să se scurgă din tubul de scurgere într-un recipient de deșeuri timp de 30 - 60 de secunde. La modelele cu rezervor, lăsați lichidul să se scurgă din tubul de scurgere până când rezervorul este aproape gol.
- Deplasați comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **OPRIT**.

<p>Pulverizarea la presiune ridicată pot injecta toxine în corp și pot provoca vătămări corporale grave. Nu încercați să opriți scurgerile cu mâna sau cu o cârpă.</p>				

- Verificați dacă există scurgeri. Dacă apar scurgeri, efectuați **Procedura de depresurare**, pagina 13, apoi strângeți toate racordurile și repetați **Pornirea**. Dacă nu există scurgeri, continuați cu etapa următoare.

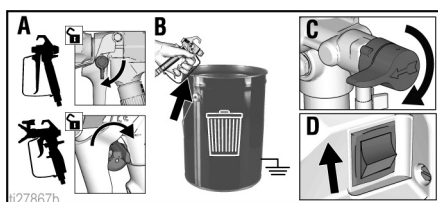
Umplerea pompei

- Mutați tubul de aspirație în recipientul pentru vopsea și scufundați tubul de aspirație în vopsea. La modelele cu rezervor, adăugați vopsea în rezervor.
- Deplasați comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **PORNIT**.
- Așteptați până când vopseaua iese prin tubul de scurgere.
- Deplasați comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **OPRIT**.

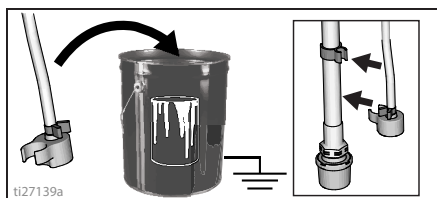
OBSERVAȚIE: În cazul unor lichide, amorsarea poate fi mai rapidă dacă comutatorul PORNIT/OPRIT este oprit temporar, astfel încât pompa să încetinească și să se oprească. Dacă este necesar, deplasați de mai multe ori comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția pornit și oprit.

Umplerea pistolului

- Presăți pistolul pe recipientul pentru deșeuri. Orientați pistolul spre interiorul recipientului pentru deșeuri.
 - Decuplați siguranța pârghiei.
 - Apăsați și țineți apăsat declanșatorul pistolului.
 - Rotiți valva de amorsare/pulverizare în poziția PULVERIZARE.
 - Deplasați comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **PORNIT**.

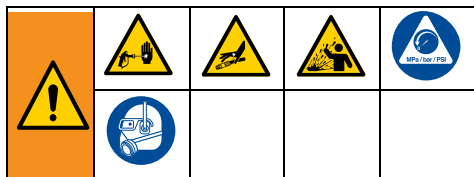


2. Declanșați pistolul în recipientul pentru deșeuri până când din pistol iese doar vopsea.
3. Eliberați declanșatorul. Cuplați siguranța pârghiei de declanșare.
4. Transferați tubul de scurgere în recipientul pentru vopsea și prindeți-l cu clema pe tubul de aspirație. La modelele cu rezervor, fixați cu clema tubul de scurgere pe rezervor.



OBSERVAȚIE: Când motorul se oprește, pulverizatorul este pregătit pentru vopsire. Dacă motorul funcționează în continuare, pulverizatorul nu este amorsat corect, repetați **Umplerea pompei și Umplerea pistolului.**

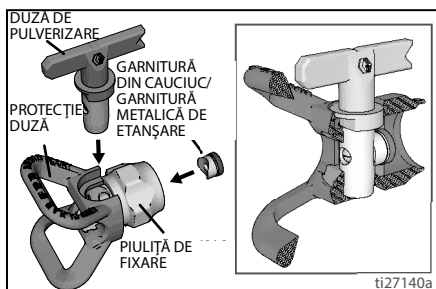
Pulverizarea



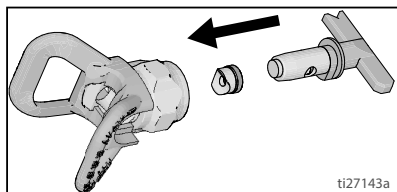
Montarea duzei de pulverizare

Pentru a preveni scurgerile pe la duza de pulverizare, asigurați-vă că duza și protecția acesteia sunt montate corect.

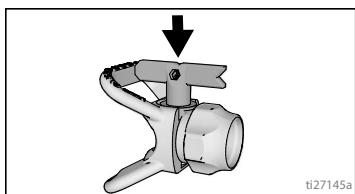
1. Efectuați **Procedura de depresurare**, pagina 13.
2. Cuplați siguranța pârghiei de declanșare.
3. Verificați dacă duza de pulverizare și piesele protecției duzei sunt asamblate în ordinea ilustrată.



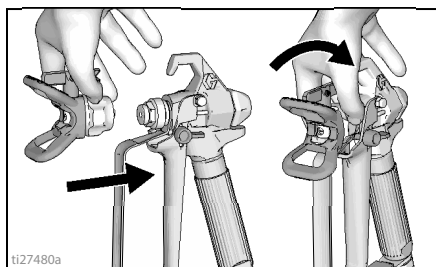
- a. Folosiți duza de pulverizare pentru a alinia garnitura în protecția duzei.



- b. Duza de pulverizare trebuie împinsă complet în protecția duzei. Rotiți duza de pulverizare pentru a o împinge în jos.

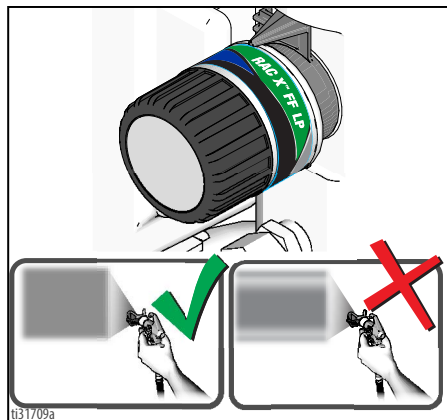


- c. Rotiți mânerul în formă de săgeată de pe duza de pulverizare în direcția înainte, în poziția de pulverizare.
4. Însurubați ansamblul duzei de pulverizare pe pistol și strângeți-l.



Pulverizați

Dacă folosiți o duză de pulverizare reversibilă RAC XTTM FF LP cu presiune scăzută, pentru finisaj fin, presiunea de pulverizare poate fi redusă. Pulverizarea la presiune scăzută are ca rezultat mai puțin material pulverizat în exces și reduce uzura duzei de pulverizare. Ajustați presiunea de pulverizare pentru a reduce la minimum materialul pulverizat în exces.

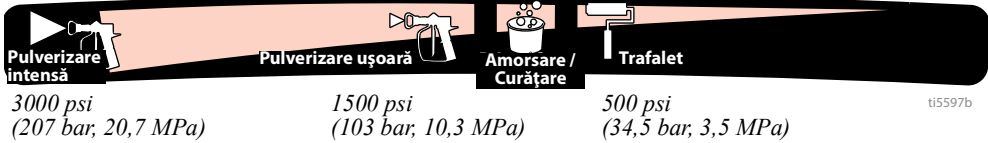


Model în evantai atomizat,
distribuit uniform

Cozi

Reglarea controlului presiunii

Butonul de control al presiunii permite un număr infinit de reglaje ale presiunii. Pentru a reduce suprapulverizarea, începeți întotdeauna cu cea mai mică presiune și sporțiți-o până la setarea minimă care permite obținerea unui model acceptabil.



Pentru a selecta funcția, aliniați simbolul de pe butonul de control al presiunii cu indicatorul de pe pulverizator.

Selectarea duzei și presiunii

Consultați tabelul cu presiunea de pulverizare recomandată pentru materialul dvs. Consultați recomandările producătorului de pe bidonul de vopsea (material).

Orificii maxime ale duzei acceptate de pulverizator:

- GXFF, GX19, FinishPro GX19: 0,019 in. (0,48 mm)
- GX21: 0,021 in. (0,53 mm)

	Finisaje				
	Baițuri	Emailuri	Amorse	Vopsele de interior	Vopsele de exterior
Setare presiune de pulverizare	Pulverizare ușoară	Pulverizare ușoară	Pulverizare intensă	Pulverizare intensă	Pulverizare intensă
Dimensiune orificiu duză					
0,011 in. (0,28 mm)	✓				
0,013 in. (0,33 mm)	✓	✓	✓	✓	
0,015 in. (0,38 mm)		✓	✓	✓	✓
0,017 in. (0,43 mm)			✓	✓	✓
0,019 in. (0,48 mm)					✓
0,021 in. (0,53 mm)					✓

Duze pentru finisare fină

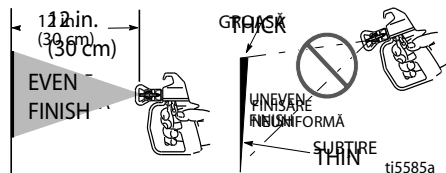
Duzele pentru finisare fină au un orificiu suplimentar care atomizează mai fin materialul.

Dimensiune	Finisaje				
	Poliuretan	Lac	Etanșare sablare	Emailuri	Latex
Setare presiune de pulverizare	Pulverizare ușoară	Pulverizare ușoară	Pulverizare ușoară	Pulverizare intensă	Pulverizare intensă
0,008 in. (0,20 mm)	✓	✓	✓		
0,010 in. (0,25 mm)	✓	✓	✓		
0,012 in. (0,31 mm)				✓	
0,014 in. (0,36 mm)					✓
0,016 in. (0,41 mm)					✓

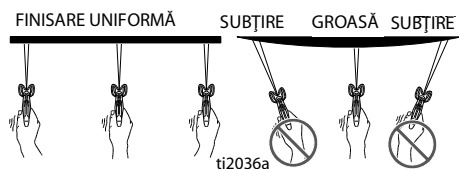
Tehnici de pulverizare

Folosiți o bucată veche de carton pentru a exersa aceste tehnici de pulverizare de bază înainte de a începe pulverizarea suprafeței.

- Țineți pistolul la 12 inci (30 cm) de suprafață și îndreptați-l direct spre aceasta. Înclinarea pistolului față de unghiul de pulverizare directă produce o finisare neuniformă.

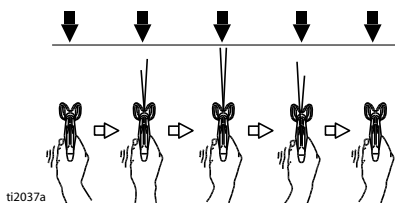


- Îndoțiți-vă încheietura pentru a menține pistolul drept. Mișcarea pistolului în stil evantai produce o finisare neuniformă.



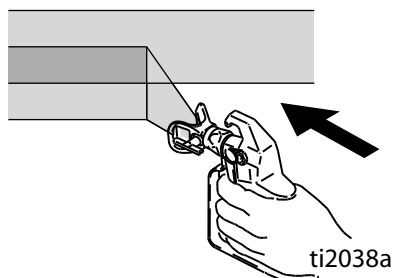
Declanșarea pistolului

Acționați pârghia de declanșare după cursa inițială. Eliberați pârghia înainte de sfârșitul cursei. Pistolul trebuie să fie în mișcare când acționați și eliberați declanșatorul.



Orientarea pistolului

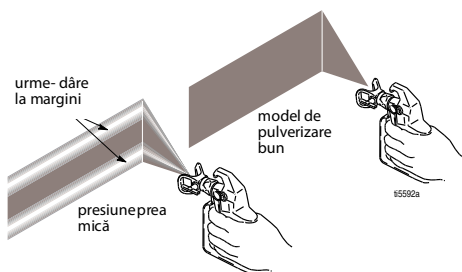
Îndreptați centrul zonei de pulverizare a pistolului spre marginea de jos a trasei anterioare, suprapunând jumătate din fiecare trasă.



Calitatea modelului de pulverizare

Un model de pulverizare bun este distribuit uniform pe suprafață.

- Pulverizarea trebuie să fie atomizată (distribuită uniform, fără dare la margini).



Dacă urmele persistă când pulverizați la presiune maximă:

- Este posibil ca duza de pulverizare să fie uzată. Consultați **Alegerea duzei de pulverizare**, pagina 30.
- Este posibil să fie necesară o duză de pulverizare mai mică.
- Este posibil ca materialul să necesite diluarea. Dacă materialul necesită diluarea, urmați recomandările producătorului.

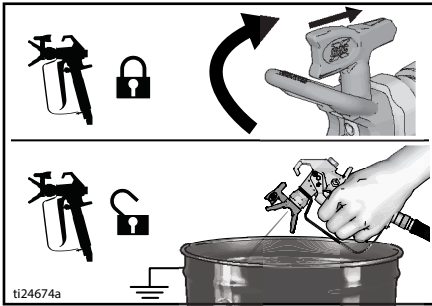
Deblocarea duzelor înfundate

În situația în care duza de pulverizare se înfundă cu particule sau reziduuri, acest pulverizator este echipat cu o duză de pulverizare reversibilă, care permite curățarea rapidă și simplă a particulelor fără dezasamblarea pulverizatorului.

Consultați **Strecurați vopsea**, pagina 12 pentru informații suplimentare.

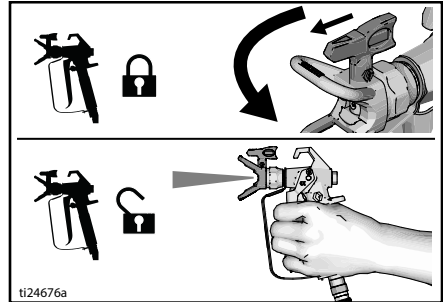
1. Eliberați declanșatorul. Cuplați siguranța pârghiei de declanșare. Rotiți duza de pulverizare în poziția de desfundare. Decuplați siguranța pârghiei. Declanșați pistolul într-o zonă pentru deșeuri pentru a elimina blocajul.

Desfundare



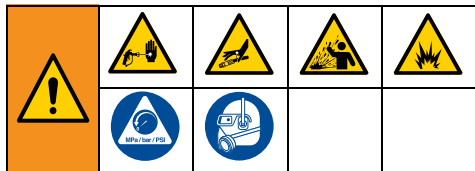
2. Cuplați siguranța pârghiei de declanșare. Rotiți duza de pulverizare înapoi în poziția de pulverizare. Decuplați siguranța declanșatorului și continuați pulverizarea.

Pulverizați



Curățare

Curățarea pulverizatorului după fiecare utilizare asigură pornirea fără probleme la următoarea utilizare.

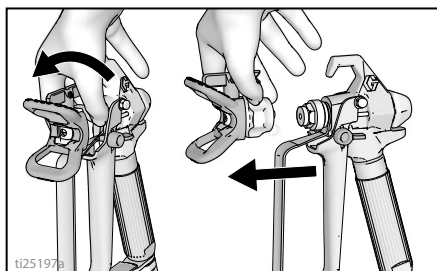


Curățarea într-un recipient (Numai la modelele cu stand)

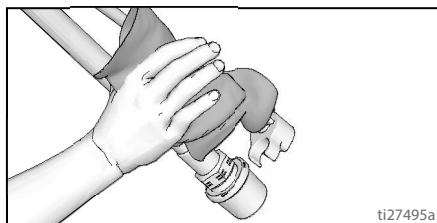
Clătirea într-un recipient funcționează doar în cazul modelelor cu tub de aspirație.

- Pentru depozitarea pe termen lung, consultați **Depozitare**, pagina 29.
- Consultați **Compatibilitatea lichidelor de curățare**, pagina 30 și **Instrucțiunile de împănântare**, pagina 31.

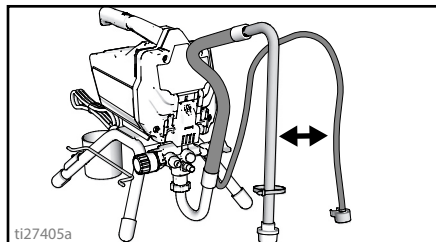
1. Efectuați **Procedura de depresurizare**, pagina 13.
2. Demontați protecția duzei și duza de pulverizare.



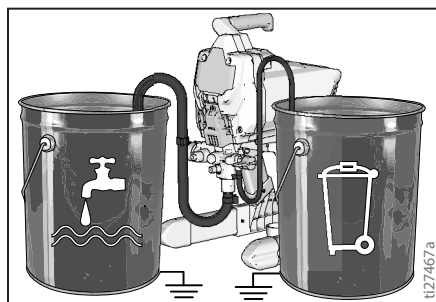
3. Scoateți din vopsea tubul de aspirație și tubul de scurgere, ștergeți vopseaua rămasă în exterior.



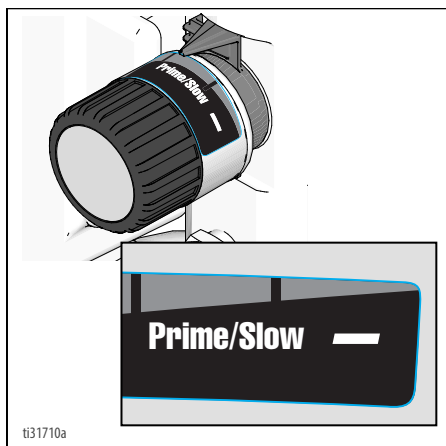
4. Separați tubul de scurgere (mai mic) de tubul de aspirație (mai mare).



5. Amplasați recipientul gol pentru deșuri lângă recipientul cu lichid de clătire.
6. Amplasați tubul de aspirație în lichidul de clătire. Folosiți apă pentru vopsele pe bază de apă și benzină grea sau solvent de clătire compatibil pe bază de ulei pentru vopsele pe bază de ulei. Plasați tubul de scurgere în recipientul pentru deșuri.



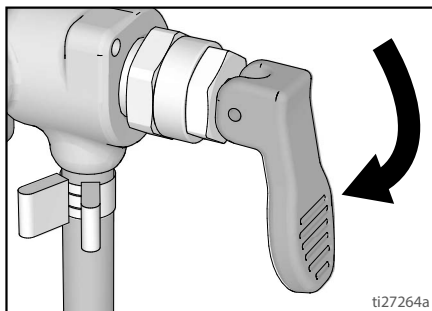
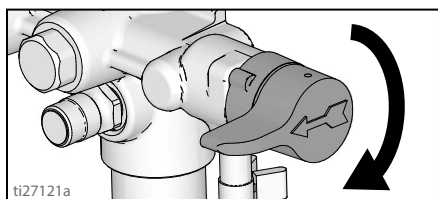
7. Rotiți butonul de control al presiunii la setarea Amorsare/Curățare.



8. Amplasați valva de amorsare/pulverizare în poziția AMORSARE.
9. Deplasați comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **PORNIT**.
10. Clătiți până când nivelul lichidului de clătire din recipient scade cu aproximativ 1/3.
11. Deplasați comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **OPRIT**.

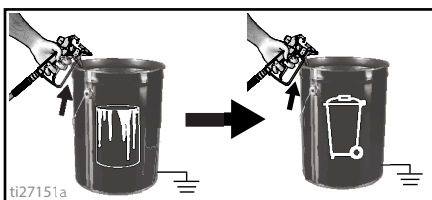
OBSERVAȚIE: Etapa 12 vizează returnarea vopselei din furtunul de vopsea fără aer în recipientul cu vopsea. Un furtun de 15 m conține aproximativ 1 litru de vopsea.

12. Pentru a recupera vopseaua din furtun:
- Țineți pistolul în contact ferm cu recipientul de vopsea.
 - Îndreptați pistolul spre interiorul recipientului de vopsea.
 - Decuplați siguranța pârgheii.
 - Apăsăți și țineți apăsat declanșatorul pistolului.
 - Amplasați valva de amorsare/pulverizare în poziția PULVERIZARE.

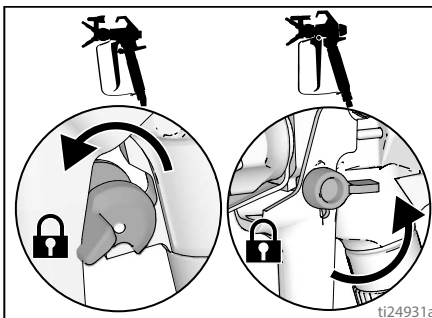


- Deplasați comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **PORNIT**.
- Continuați să apăsați declanșatorul pistolului până când vedeți că din pistol începe să iasă vopsea diluată cu lichid de clătire.

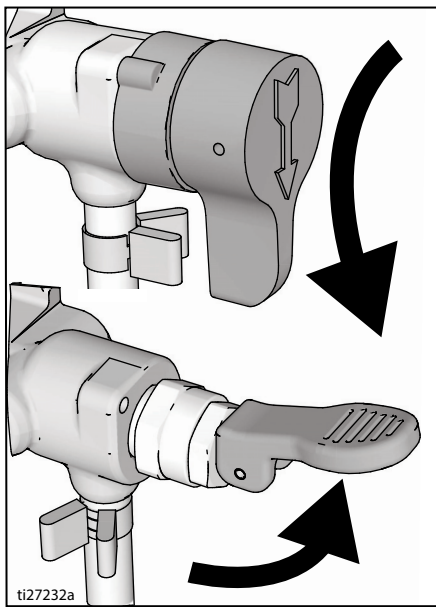
13. Continuând să declanșați pistolul, mutați-l rapid pentru a direcționa pulverizarea în recipientul pentru deșeuri. Continuați să declanșați pistolul în recipientul pentru reziduuri până când lichidul de clătire care iese din pistol este relativ curat.



14. Opriti declanșarea pistolului. Cuplați blocajul declanșatorului.



- Amplasați valva de amorsare/pulverizare în poziția AMORSARE.



- Deplasați comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **OPRIT**.
- Curățați filtrul. Consultați **Curățarea filtrului de lichid InstaClean™**, pagina 28.
- Umpleți unitatea cu lichid Pump Armor™. Consultați **Depozitare**, pagina 29.

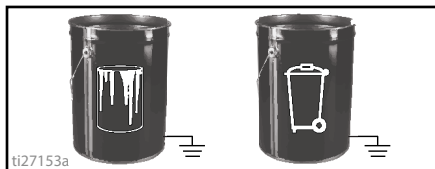
Clătirea forțată

(GX 21, doar materiale pe bază de apă)

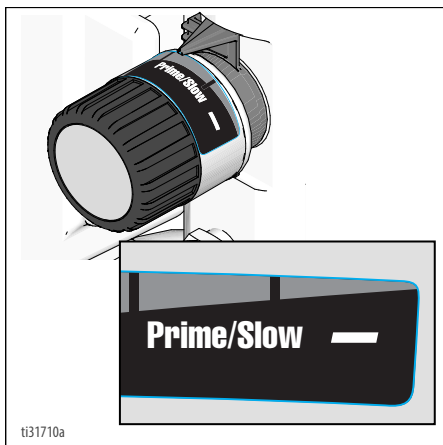
Metoda de clătire forțată este mai rapidă. Aceasta poate fi folosită doar după pulverizarea finisajelor pe bază de apă.

- Efectuați **Procedura de depresurizare**, pagina 13.
- Demontați de pe pistol duza de pulverizare și ansamblul protecției duzei și amplasați-le într-un recipient pentru deșeuri.

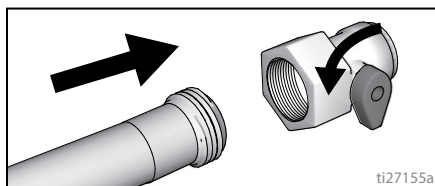
- Amplasați recipientul gol pentru deșeuri lângă recipientul cu vopsea.



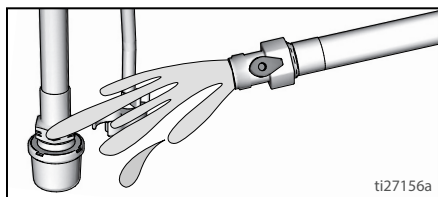
- Ridicați tubul de aspirație și tubul de scurgere din recipientul pentru vopsea. Lăsați vopseaua să se scurgă în recipient.
- Amplasați tuburile de aspirație și de scurgere în recipientul pentru deșeuri.
- Rotiți butonul de control al presiunii la setarea Amorsare/Curățare.



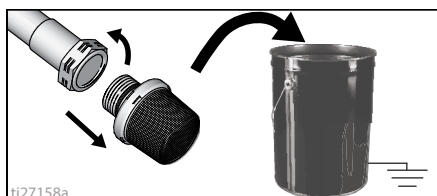
- Înșurubați valva de clătire forțată pe un furtun de grădină. Închideți valva.



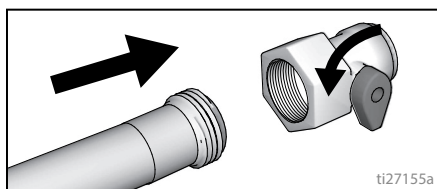
8. Porniți apa. Deschideți valva. Clătiți vopseaua de pe tubul de aspirație, tubul de scurgere și sita de admisie, apoi închideți valva.



9. Deșurubați sita de admisie de pe tubul de aspirație. Amplasați sita de admisie în recipientul pentru deșeuri.

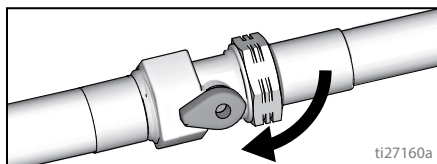


10. Conectați furtunul de grădină la tubul de aspirație folosind valva de clătire forțată. Lăsați tubul de scurgere în recipientul pentru deșeuri.



11. Deplasați comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **PORNIT**.

12. Deschideți valva de clătire forțată.



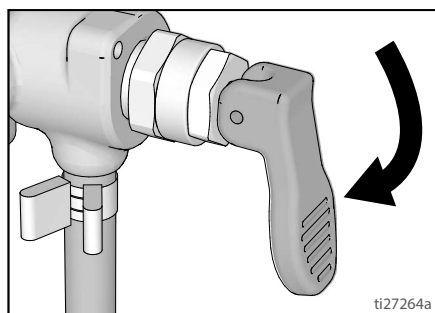
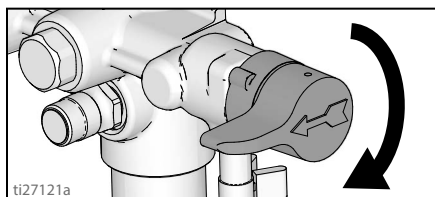
13. Lăsați apa să circule prin pulverizator și să se scurgă în recipientul pentru deșeuri timp de 20 de secunde.

14. Deplasați comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **OPRIT**.

OBSERVAȚIE: Etapa 15 vizează returnarea vopselei din furtun în recipientul cu vopsea. Un furtun de 15 m conține aproximativ 1 litru de vopsea.

15. Pentru a recupera vopseaua din furtun:

- Țineți pistolul în contact ferm cu recipientul de vopsea.
- Îndreptați pistolul spre interiorul recipientului de vopsea.
- Decuplați siguranța pârghiei.
- Apăsăți și țineți apăsat declanșatorul pistolului.
- Amplasați valva de amorsare/pulverizare în poziția **PULVERIZARE**.



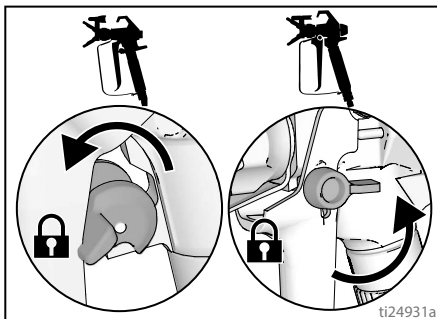
- Deplasați comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **PORNIT**.

- Continuați să apăsați declanșatorul pistolului până când vedeți că din pistol începe să iasă vopsea diluată cu lichid de clătire.

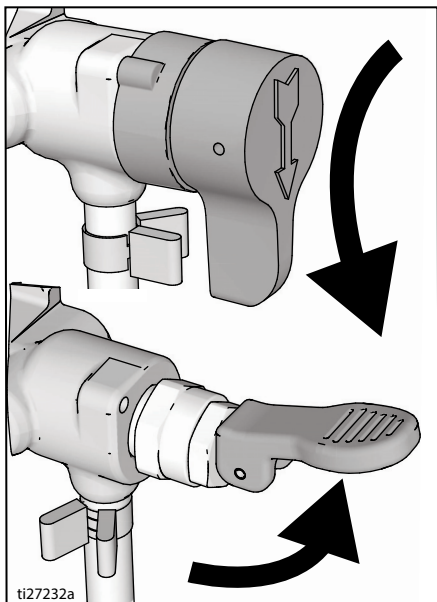
16. Continuând să declanșați pistolul, mutați-l rapid pentru a direcționa pulverizarea în recipientul pentru deșeuri. Continuați să declanșați pistolul în recipientul pentru reziduuri până când lichidul de clătire care iese din pistol este relativ curat.

17. Rotiți butonul de control al presiunii la setarea Amorsare/Curățare.

18. Oprii declanșarea pistolului.
Cuplați blocajul declanșatorului.



19. Amplasați valva de amorsare/pulverizare în poziția AMORSARE.



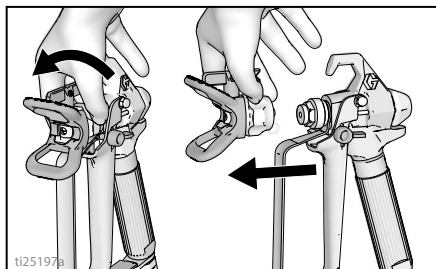
20. Deplasați comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția OPRIT.

Clătirea rezervorului (Numai la modelele cu rezervor)

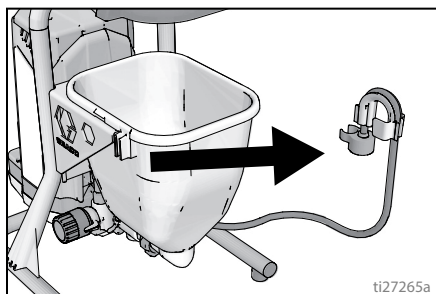
Consultați **Compatibilitatea lichidelor de curățare**, pagina 30.

1. Efectuați **Procedura de depresurizare**, pagina 13.
2. Goliți materialul rămas în rezervor.

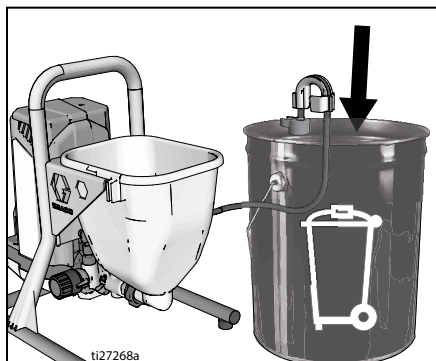
3. Demontați protecția duzei și duza de pulverizare. Pentru informații suplimentare, consultați **Curățarea pistolului**, pagina 28.



4. Scoateți tubul de aspirație din rezervorul de vopsea, ștergeți vopseaua rămasă în exterior.

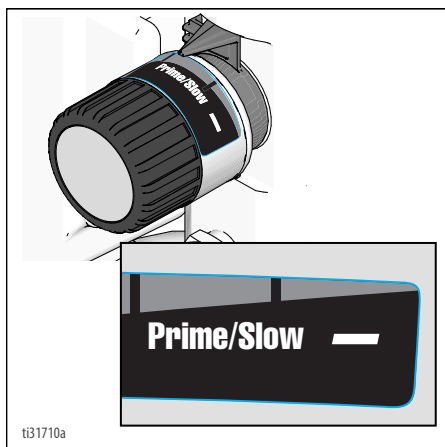


5. Plasați tubul de scurgere în recipientul pentru deșuri.



6. Turnați lichidul de clătire în rezervor. Folosiți apă pentru vopsele pe bază de apă și benzină grea pentru vopsele pe bază de ulei.

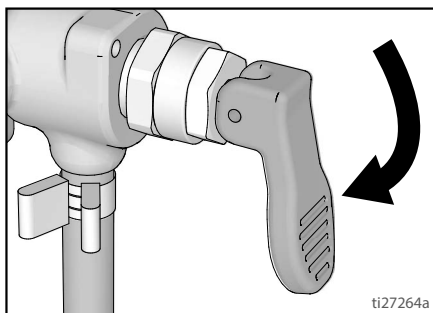
7. Rotiți butonul de control al presiunii la setarea Amorsare/Curățare.



8. Deplasați comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **PORNIT**.
9. Clătiți până când nivelul lichidului de clătire din rezervor scade cu aproximativ 1/3.
10. Deplasați comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **OPRIT**.

OBSERVAȚIE: Etapa 11 vizează returnarea vopselei din furtun în recipientul cu vopsea. Un furtun de 15 m conține aproximativ 1 litru de vopsea.

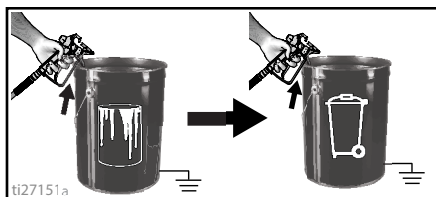
11. Pentru a recupera vopseaua din furtun:
- Îndreptați pistolul spre interiorul recipientului de vopsea.
 - Decuplați siguranța pârghiei.
 - Apăsăți și țineți apăsat declanșatorul pistolului.
 - Amplasați valva de amorsare/pulverizare în poziția PULVERIZARE.



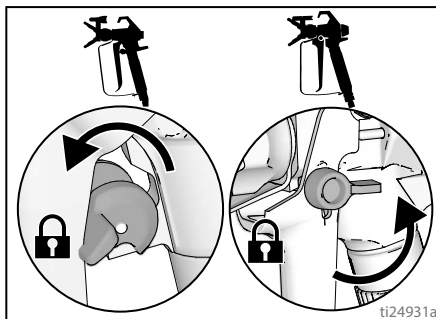
- e. Deplasați comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **PORNIT**.

- f. Continuați să apăsați declanșatorul pistolului până când vedeți că din pistol începe să iasă vopsea diluată cu lichid de clătire.

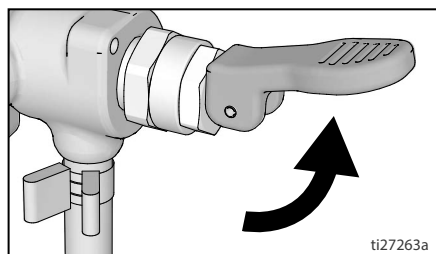
12. Continuând să declanșați pistolul, mutați-l rapid pentru a direcționa pulverizarea în recipientul pentru deșeuri. Continuați să declanșați pistolul în recipientul pentru reziduuri până când lichidul de clătire care iese din pistol este relativ curat.



13. Oprți declanșarea pistolului. Cuplați blocajul declanșatorului.



14. Amplasați valva de amorsare/pulverizare în poziția AMORSARE.



15. Deplasați comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **OPRIT**.
16. În cazul pulverizatoarelor cu filtru, consultați **Curățarea filtrului de lichid InstaClean™**, pagina 28.
17. Umpleți unitatea cu lichid de depozitare Pump Armor™. Consultați **Depozitare**, pagina 29.

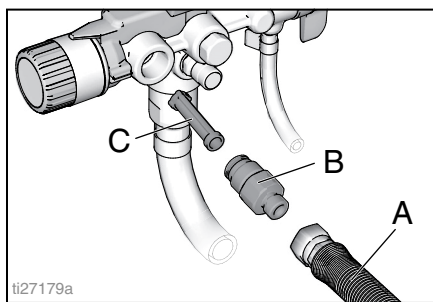
Curățarea filtrului de lichid

InstaClean™

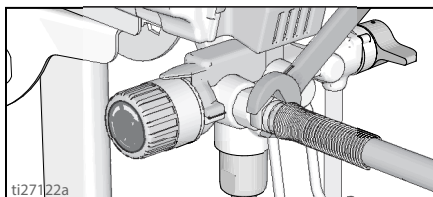
(Opțional)

Filtrul de lichid InstaClean previne intrarea particulelor în furtunul de vopsea. După fiecare utilizare, demontați-l și curățați-l pentru a asigura performanțe optime.

1. Efectuați **Procedura de depresurizare**, pagina 13.
2. Deconectați furtunul de pulverizare fără aer (A) de la pulverizator.
3. Deșurubați racordul de evacuare (B).
4. Demontați filtrul de lichid InstaClean (C).

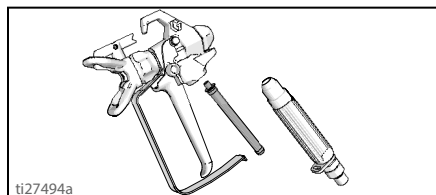


5. Verificați dacă filtrul de lichid InstaClean (C) nu conține reziduuri. Dacă este necesar, curățați filtrul folosind apă sau solvent de curățare și o perie moale.
 - a. Montați capătul închis (pătrat) al filtrului de lichid InstaClean (C) în pulverizator.
 - b. Înșurubați racordul de evacuare (B) pe pulverizator.
6. Strângeți racordul de evacuare și reconectați furtunul (A) la pulverizator. Folosiți o cheie pentru a-l strânge bine.

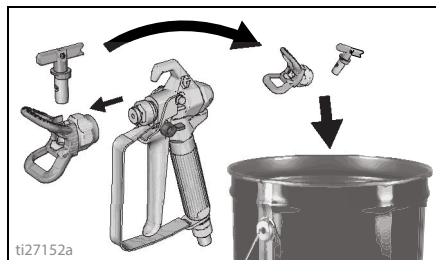


Curățarea pistolului

1. Curățați filtrul de lichid al pistolului folosind apă sau lichid de clătire și o perie la fiecare clătire a sistemului. Înlocuiți filtrul pistolului dacă este deteriorat.



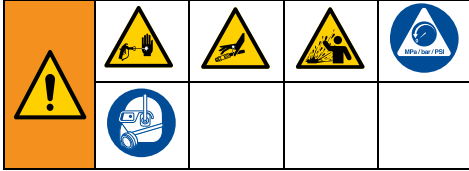
2. Demontați ansamblul duză de pulverizare/apărătoare și curățați-l folosind apă sau lichid de curățare și o perie.



3. Ștergeți vopseaua de pe exteriorul pistolului cu o cârpă moale umezită cu apă sau lichid de curățare.

Depozitare

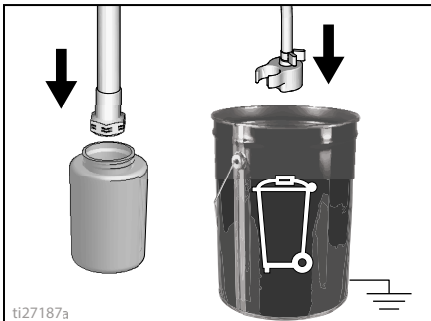
Depozitat corect, pulverizatorul va fi pregătit pentru următoarea utilizare.



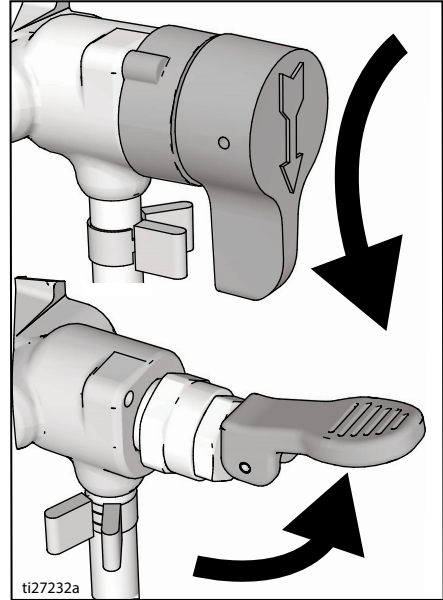
Circulați întotdeauna lichid de depozitare Pump Armor prin sistem după curățare. Apa rămasă în pulverizator va coroda și va deteriora pompa. Urmați procedura **Curățare**, pagina 22, sau **Clătirea forțată**, pagina 24.

- Înainte de a depozita pulverizatorul, asigurați-vă că ați scurs toată apa din pulverizator și din furtunuri.
- Nu lăsați apa să înghețe în pulverizator sau în furtun.
- Nu depozitați pulverizatorul presurizat.
- Depozitați pulverizatorul în spații închise.

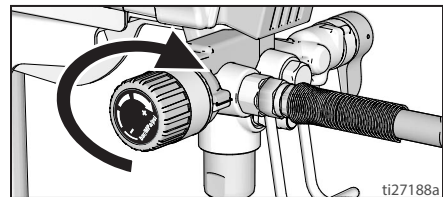
1. Efectuați **Procedura de depresurizare**, pagina 13.
2. La modelele cu stand, amplasați tubul de aspirație în recipientul cu lichid Pump Armor și tubul de scurgere în recipientul pentru deșeuri.



3. La modelele cu rezervor, turnați Pump Armor în rezervor și amplasați tubul de scurgere în recipientul pentru deșeuri.
4. Amplasați valva de amorsare/pulverizare în poziția AMORSARE.



5. Deplasați comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **PORNIT**.
6. Rotiți butonul de control al presiunii până când pompa pornește.



7. Când din tubul de scurgere iese lichid de depozitare (5-10 secunde), deplasați comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **OPRIT**.
8. Amplasați valva Amorsare/Pulverizare în poziția PULVERIZARE pentru a menține lichidul de depozitare în pulverizator pe parcursul depozitării.
9. Fixați o pungă de plastic peste tubul de aspirație și peste tubul de scurgere pentru a capta eventualele scurgeri.

Referință

Alegerea duzei de pulverizare

Alegerea dimensiunii duzei

Duzele de pulverizare au diverse dimensiuni ale orificiului, pentru diverse lichide. Pulverizatorul dvs. include o duză destinată majorității operațiilor de pulverizare a vopselei. Folosiți tabelele cu finisaje de la pagina 19 pentru a determina intervalul recomandat de orificii ale duzei pentru fiecare tip de lichid.

Sfaturi:

- Pe măsură ce pulverizați, duza se umezește și se lărgeste. Începând cu o duză de dimensiune mai mică decât cea maximă, vă veți încadra în debitul nominal al pulverizatorului.
- Utilizați duze cu orificiu de dimensiune mai mare pentru finisaje mai dense și de dimensiune mai mică pentru finisaje mai puțin dense.
- Duzele se umezește și trebuie înlocuite periodic.
- Dimensiunea orificiului duzei controlează debitul - cantitatea de vopsea care iese din pistol.

Lățime difuzor

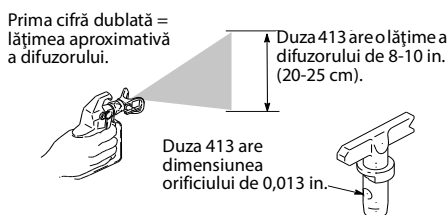
Lățimea difuzorului reprezintă dimensiunea modelului de pulverizare, care determină zona acoperită la fiecare trasă.

Sfaturi:

- Alegeți lățimea difuzorului în funcție de suprafața pe care pulverizați.
- Difuzoarele mai late asigură o acoperire mai bună a suprafețelor late, deschise.
- Difuzoarele mai înguste oferă un control mai bun pe suprafețe mici, restrânse.

Semnificația codului duzei

Ultimele trei cifre ale codului duzei (de ex.: 221413) conțin informații despre dimensiunea orificiului și lățimea difuzorului când pistolul este ținut la 30,5 cm de suprafața pe care se pulverizează.



Ultimele două cifre = dimensiunea orificiului duzei în mimi de inci.

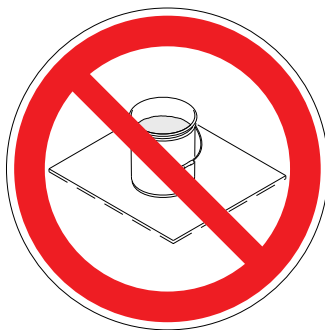
Compatibilitatea lichidelor de curățare

Materiale pe bază de ulei sau de apă

- Când pulverizați materiale **pe bază de apă**, clătiți foarte bine sistemul cu apă.
- Când pulverizați materiale **pe bază de ulei**, clătiți foarte bine sistemul cu benzină gra sau cu un lichid de clătire compatibil pe bază de ulei.
- Pentru a pulveriza materiale **pe bază de apă după pulverizarea de materiale pe bază de ulei**, clătiți mai întâi foarte bine sistemul cu apă. Apa care iese din tubul de scurgere trebuie să fie curată și fără solvent **înainte** de a începe să pulverizați materialul pe bază de apă.

- Când pulverizați materiale **pe bază de ulei după pulverizarea de materiale pe bază de apă**, clătiți mai întâi foarte bine sistemul cu benzină grea sau cu un solvent de clătire compatibil pe bază de ulei. Solventul care iese din tubul de scurgere trebuie să nu conțină apă. Când clătiți folosind solvenți cu lichide de clătire pe bază de ulei compatibile, respectați întotdeauna secțiunea **Instrucțiuni de împământare**, pagina 31.
- Pentru a evita stropirea cu lichid a pieii sau a ochilor, orientați întotdeauna pistolul spre peretele interior al recipientului.

Nu plasați recipientul pe o suprafață neconductoare, precum hârtia sau cartonul, care întrerup continuitatea împământării.



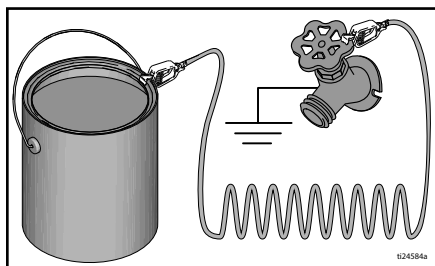
Instrucțiuni de împământare

<p>Echipamentul trebuie împământat pentru a reduce riscul de formare a scânteilor statice și de șoc electric. Generarea de scântei electrice sau statice poate cauza aprinderea sau explozia vaporilor. Împământarea necorespunzătoare poate cauza șoc electric. Împământarea corectă asigură un fir de descărcare pentru curentul electric.</p>				

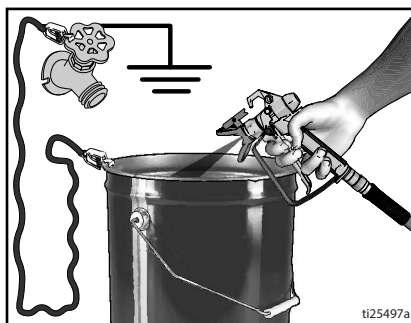
La clătirea sau depresurizarea pulverizatorului, folosiți întotdeauna un recipient metalic pentru materialele pe bază de ulei care necesită clătirea cu lichide de clătire pe bază de ulei compatibile.

Respectați reglementările locale. Utilizați doar recipiente metalice bune conductoare, plasate pe o suprafață împământată, precum betonul.

Împământați întotdeauna recipientele metalice: conectați un cablu de împământare la recipient. Prindeți un capăt de recipient, iar celălalt capăt de o împământare funcțională, cum ar fi o conductă de apă.



Pentru a menține continuitatea împământării când curățați sau depresurizați pulverizatorul, țineți o piesă metalică a pistolului de pulverizare în contact ferm cu latura unui recipient metalic împământat, apoi declanșați pistolul.



Referință rapidă

Pagina 9	Nume	DESCRIERE
A	Valvă de amorsare/pulverizare	<ul style="list-style-type: none"> • În poziția AMORSARE, direcționează lichidul spre tubul de scurgere. • În poziția PULVERIZARE, direcționează lichidul sub presiune spre furtunul de vopsea. • Depresurizează automat sistemul când apare o presiune excesivă.
B	Buton PushPrime	La apăsare, lovește și deblochează bila de admisie.
C	Buton pentru controlul presiunii	Crește (în sens orar) și reduce (în sens anti orar) presiunea lichidului în pompă, furtun și pistol de pulverizare. Pentru a selecta funcția, aliniați simbolul de pe butonul de control al presiunii cu indicatorul, pagina 13.
D	Comutator PORNIT/OPRIT	PORNEȘTE și OPREȘTE pulverizatorul.
E	Tub de aspirație/rezervor	Trage lichid din recipientul cu vopsea în pompă.
F	Tub de scurgere	Scurge lichidul din sistem în timpul amorsării și depresurizării.
G	Pistol pulverizator fără aer	Distribuie lichidul.
H	Duză de pulverizare reversibilă	<ul style="list-style-type: none"> • Atomizează lichidul pulverizat, formează modelul de pulverizare și controlează debitul lichidului în funcție de dimensiunea orificiului. • Poziția inversă desfundă duzele înfundate fără a necesita demontarea.
J	Protecție duză	Reduce pericolul de injectare a lichidului.
K	Blocaj declanșator pistol (pagina 12)	Previne declanșarea accidentală a pistolului de pulverizare.
L	Racord de admisie a lichidului în pistol	Racord filetat pentru furtunul fără aer.
M	Filtrul de lichid al pistolului	Filtrează lichidul care intră în pistolul de pulverizare pentru a reduce cazurile de înfundare a duzei.
N	Pompă ProXChange	Pompează și presurizează lichidul, apoi îl introduce în furtunul de vopsea.
P	Racord de evacuare a lichidului din pompă	Racord filetat pentru furtunul fără aer.
Q	Furtun fără aer	Transportă lichidul sub presiune înaltă de la pompă la pistolul de pulverizare.
R	Filtru de lichid InstaClean™	<ul style="list-style-type: none"> • Filtrează lichidul care iese din pompă pentru a reduce cazurile de înfundare a duzei și a îmbunătăți finisarea. • Se curăță automat la depresurizare.
S	Agățătoare recipient	Pentru transportul recipientului de mâner.
T	Sită admisie	Previne intrarea reziduurilor în pompă.
U	Cablu de alimentare	Se conectează la sursa de alimentare.
V	Ușă de acces facil	Ușa de acces facil permite accesul rapid la pompă. Deschideți ușa pompei trăgând spre exterior lamelele și glisând simultan ușa dinspre admisia pompei.
W	Recipient pentru tubul de aspirație / scurgere	Ține furtunurile de aspirație și de scurgere.
X	Unealtă de demontare a pompei	Folosiți spațiul din cadru pentru a demonta/monta garnitura pompei.
Z	Unealtă de demontare a supapei de admisie	Spațiul din cadru oferă posibilitatea de demontare/montare rapidă a valvei de admisie fără unelte suplimentare.
	Accesoriu de clătire forțată	Racordează un furtun de grădiniță la tubul de aspirație pentru clătirea forțată a lichidelor pe bază de apă.

Întreținere

Mentenanța periodică este importantă pentru asigurarea funcționării corecte a pulverizatorului.



Activitate	Interval
Verificați/curățați filtrul InstaClean, sита de admisie a lichidelor și filtrul pistolului.	Zilnic sau de fiecare dată când pulverizați
Verificați dacă deschizăturile din carcasa motorului nu sunt blocate.	Zilnic sau de fiecare dată când pulverizați

NOTĂ

Protejați componentele motorului acestui pulverizator de contactul cu apa. Deschiderile din carcasa permit răcirea componentelor mecanice și electronice din interior. Dacă pătrunde apă prin aceste deschideri, pulverizatorul poate funcționa defectuos sau se poate avaria definitiv.

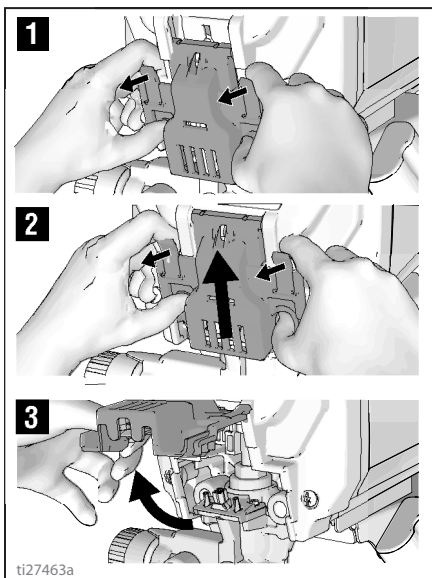
- Consultați **Ansamblul pompei**, pagina 46 sau consultați un dealer, distribuitor sau centru de service autorizat Graco/MAGNUM.

Demontarea pompei

La pulverizatoarele FinishPro cu rezervor, înainte de demontarea pompei este necesară demontarea rezervorului.

Efectuați întotdeauna **Procedura de depresurizare**, pagina 13 înainte de a începe repararea pompei.

1. Trageți spre dvs. lamelele laterale ale ușii de acces facil în timp ce împingeți ușa în sens opus față de capătul cu admisia pompei.
2. Acum ridicați ușa prin pivotare.



ti27463a

Furtunuri fără aer

Verificați dacă furtunul nu este deteriorat de fiecare dată când pulverizați. Nu încercați să reparați furtunul dacă este deteriorat învelișul acestuia sau racordurile. Nu folosiți furtunuri mai scurte de 7,6 m. Strângeți folosind două chei.

Duze de pulverizare

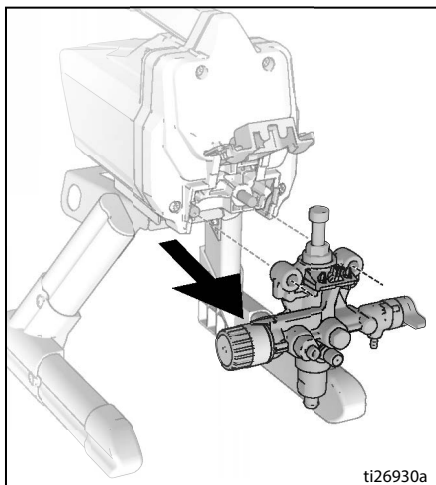
- Curățați întotdeauna duzele după pulverizare folosind un lichid de curățare compatibil și o perie.
- În funcție cât de abrazivă este vopseaua, este posibil ca duzele să necesite înlocuirea după 57 de litri sau după 227 de litri.

Repararea pompei

Când garniturile pompei se uzează, vopseaua va începe să se scurgă în exteriorul pompei.

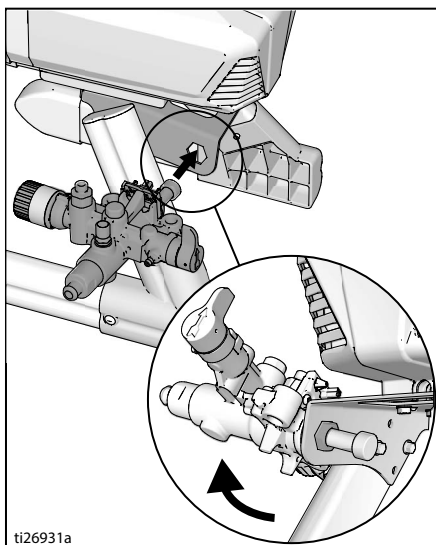
- Cumpărați un set de reparare a pompei și montați-l conform instrucțiunilor furnizate împreună cu setul înainte de următoarea lucrare.

3. Glisați ansamblul pompei pentru a-l demonta de pe știfturile de montare.



Unealtă de demontare ProXChange

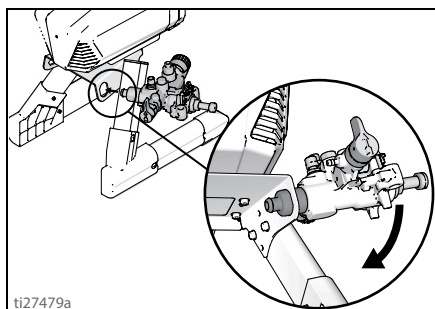
În cadru este furnizată o unealtă integrată pentru demontarea ansamblului garniturilor ProXChange. Consultați manualul de reparare al pompei pentru instrucțiuni complete despre reparare.



Unealtă de demontare a supapei de admisie

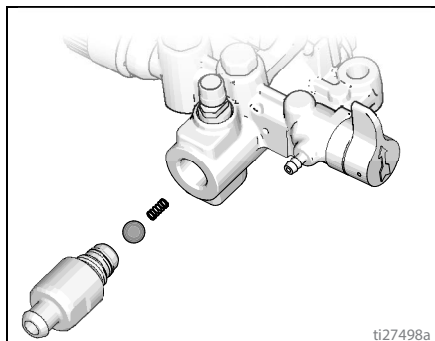
În cadru este furnizată o unealtă integrată pentru demontarea ansamblului supapei de admisie. Dacă bănuieți că supapa de admisie este înfundată sau blocată, demontați ansamblul supapei și curățați-o sau înlocuiți-o.

1. Demontați tubul de aspirație sau rezervorul de pe pulverizator.
2. Introduceți admisia pompei în cadru și slăbiți supapa de admisie. Demontați supapa de admisie.



NOTĂ

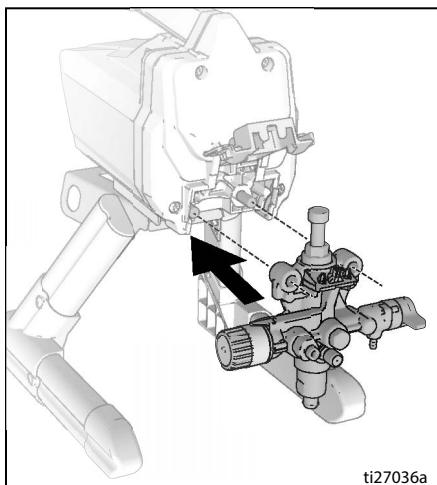
Nu pierdeți bila și arcul din ansamblul supapei de admisie. Acestea pot să cadă la demontarea supapei de admisie. Pompa nu va putea fi amorsată fără bilă și arc.



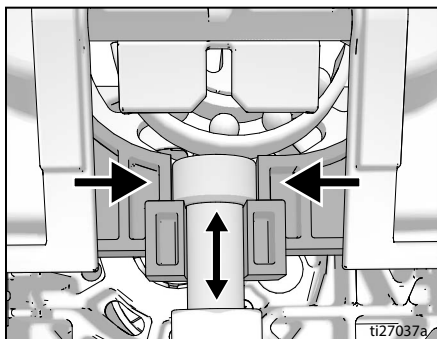
3. Curățați reziduurile și vopseaua uscată din scobitură și montați la loc bila și arcul. Strângeți supapa de admisie pe pompă folosind unealta integrată de pe cadru.

Montarea pompei

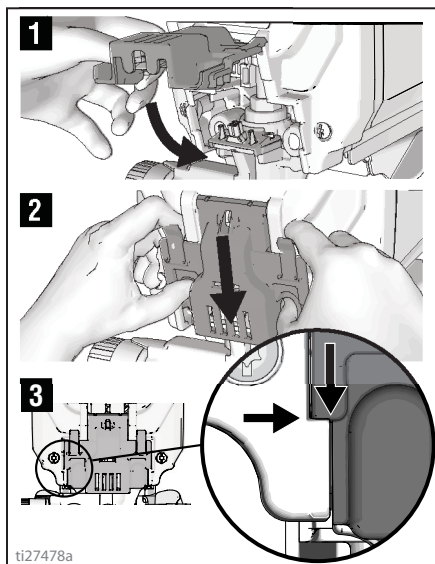
1. Glisați ansamblul pompei pe știfturile de montare.



2. Mișcați tija pistonului în sus sau în jos până când capacul este aliniat cu deschiderea joncțiunii.

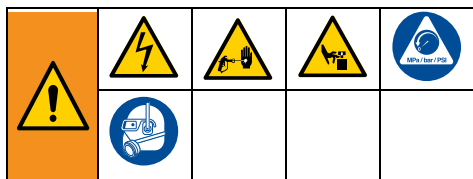


3. Închideți prin pivotare ușa de acces facil a pompei în timp ce împingeți ușa spre capătul cu admisia pompei.



OBSERVAȚIE: Pentru a pulverizatorul să funcționeze, ușa trebuie închisă și blocată complet.

Depanare



1. Urmați **Procedura de depresurizare**, pagina 13 înainte de a efectua verificări sau reparații.
2. Soluțiile fiecărei probleme sunt prezentate în ordinea frecvenței. Începeți de sus și parcurgeți lista pentru a găsi o soluție.
3. Verificați toate variantele din acest tabel de remediere a problemelor înainte de a duce pulverizatorul la un centru autorizat de service.

Problemă	Cauză	Soluție
Motorul nu funcționează: (verificați dacă pulverizatorul este conectat la priză și dacă comutatorul este în poziția pornit)	Ușa de acces facil nu este închisă complet.	Verificați dacă ușa de acces facil este închisă și blocată. Consultați pagina 35.
	Butonul de control al presiunii este setat la zero.	Pentru a crește presiunea, rotiți în sens orar butonul de control al presiunii.
	Priza nu este alimentată cu energie.	Verificați priza cu un dispozitiv care știți că funcționează. Resetați întreruptorul sau înlocuiți siguranța. Găsiți o priză funcțională. Restați întreruptorul clădirii sau înlocuiți siguranța.
	Cablul prelungitor este deteriorat.	Înlocuiți cablul prelungitor. Consultați pagina 5.
	Cablul prelungitor al pulverizatorului este deteriorat.	Verificați dacă izolația sau cablurile nu sunt rupte. Înlocuiți cablul electric dacă este deteriorat.
	Pompa este blocată (Vopsea întărită sau apă înghețată în pompă.)	Deplasați comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția oprit și deconectați pulverizatorul de la priză. Dacă este înghețat, NU încercați să îl porniți decât după ce se dezgheață complet, în caz contrar puteți avaria motorul, panoul de comandă și/sau transmisia. Amplasați pulverizatorul într-o zonă caldă timp de câteva ore. Verificați dacă pompa se mișcă liber demontând carcasa și rotind ventilatorul. Dacă nu este înghețat, verificați dacă există vopsea întărită în pompă. Dacă vopseaua s-a întărit în pompă. Consultați pagina 33. Dacă motorul nu se rotește când pompa este demontată, consultați un dealer, un distribuitor sau un centru de service autorizat Graco/ Magnum.
Motorul sau comanda este deteriorat(ă).	Consultați un dealer, un distribuitor sau un centru de service autorizat Graco/ Magnum.	

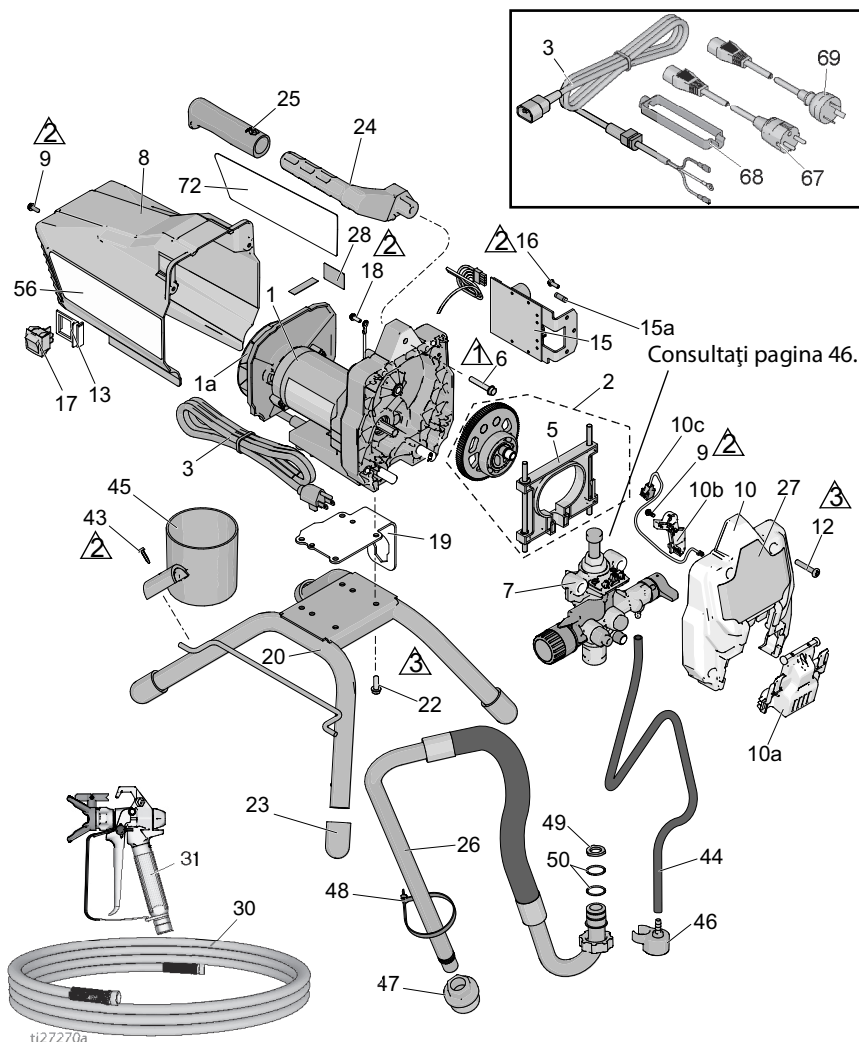
Problemă	Cauză	Soluție
<p>Pulverizatorul funcționează, însă pompa nu se amorsează sau se dezamorsează în timpul funcționării. (Pompa este acționată, însă nu pompează vopsea și nu generează presiune).</p>	<p>Bila de reținere a supapei de admisie este blocată.</p>	<p>Apăsăți butonul PushPrime pentru a dizloca bila și a permite amorsarea corectă a pompei SAU clătiți forțat pulverizatorul, vezi pagina 24.</p>
	<p>Valva de amorsare/pulverizare este în poziția PULVERIZARE.</p>	<p>Rotiți valva de amorsare/pulverizare în jos, în poziția AMORSARE, până când vopseaua iese din tubul de scurgere. Pompa este acum amorsată.</p>
	<p>Pompa nu a fost amorsată cu lichid de clătire. (Este posibil ca lichidele groase să nu amorseze pompa dacă aceasta nu a fost amorsată mai întâi cu lichid de clătire).</p>	<p>Scoateți tubul de aspirație din vopsea. Amorsați pompa cu lichid de clătire pe bază de ulei sau de apă. Consultați pagina 14.</p>
	<p>Reziduuri în vopsea.</p>	<p>Strecurați vopseaua. Consultați pagina 12.</p>
	<p>Vopsea groasă sau "aderentă".</p>	<p>În cazul unor lichide, amorsarea poate fi mai rapidă dacă comutatorul PORNIT/OPRIT este oprit temporar, astfel încât pompa să încetinească și să se oprească. Dacă este necesar, deplasați de mai multe ori comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția pornit și oprit.</p>
	<p>Sita de admisie este înfundată sau tubul de aspirație nu este introdus în vopsea.</p>	<p>Curățați reziduurile de pe sita de admisie și asigurați-vă că tubul de aspirație este scufundat în vopsea.</p>
	<p>Bila de reținere sau scaunul supapei de admisie este murdar(ă).</p>	<p>Demontați racordul de admisie. Curățați sau înlocuiți bila și scaunul. Consultați pagina 34.</p>
	<p>Tubul de aspirație are scurgeri.</p>	<p>Verificați dacă racordul tubului de aspirație nu prezintă crăpături sau scurgeri de vacuum.</p>
	<p>Bila de reținere a supapei de evacuare este blocată.</p>	<p>Deșurubați supapa de evacuare, demontați-o și curățați ansamblul.</p>
	<p>Valva de amorsare/pulverizare este uzată sau blocată cu reziduuri.</p>	<p>Duceți pulverizatorul la un centru de service autorizat Graco/MAGNUM.</p>

Problemă	Cauză	Soluție
Pompa este amorsată, însă nu se poate obține un model de pulverizare corect.	Este posibil ca duza de pulverizare să fie parțial înfundată.	Desfundați duza de pulverizare. Consultați pagina 21.
	Duza de pulverizare reversibilă este în poziția DEFUNDARE.	Rotiți mânerul în formă de săgeată al dozei de pulverizare astfel încât să fie orientat înainte, spre poziția PULVERIZARE. Consultați pagina 21.
	Reziduuri în vopsea.	Strecurați vopseaua. Consultați pagina 12.
	Presiunea setată este prea joasă.	Aliniați indicatorul butonului de control al presiunii în poziția de pulverizare dorită. Consultați pagina 19.
	Filtrul de lichid InstaClean este înfundat.	Curățați sau înlocuiți filtrul de lichid InstaClean. Consultați pagina 28.
	Filtrul de lichid al pistolului de pulverizare este înfundat.	Curățați sau înlocuiți filtrul de lichid al pistolului. Consultați pagina 28.
	Duza de pulverizare selectată este prea mare pentru capacitatea pulverizatorului.	Înlocuiți duza. Consultați pagina 19.
	Duza de pulverizare este prea uzată pentru capacitatea pulverizatorului.	Înlocuiți duza. Consultați pagina 19.
	Garnitura duzei de pulverizare este uzată sau lipsește.	Înlocuiți garnitura. Consultați pagina 18.
	Sita de admisie este înfundată sau tubul de aspirație nu este introdus în vopsea.	Curățați reziduurile de pe sita de admisie și asigurați-vă că tubul de aspirație este scufundat în vopsea.
	Cablul prelungitor este prea lung sau are un diametru insuficient.	Înlocuiți cablul prelungitor. Consultați pagina 5.
	Supapa de admisie sau supapa de evacuare a pompei este uzată sau înfundată cu reziduuri.	Verificați dacă supapa de admisie sau supapa de evacuare nu este uzată sau contaminată. <ul style="list-style-type: none"> - Amorsați pulverizatorul cu vopsea - Declanșați scurt pistolul - La eliberarea declanșatorului, pompa ar trebui să mai funcționeze puțin timp, apoi să se oprească - Dacă pompa funcționează în continuare, este posibil ca supapele ei să fie uzate sau contaminate cu reziduuri - Curățați sau înlocuiți supapele folosind seturile corespunzătoare. Consultați pagina 46.
	Materialul este prea gros.	Diluati materialul. Urmați recomandările producătorului.
Furtunul fără aer este prea lung (dacă a fost adăugată o secțiune suplimentară).	Eliminați o porțiune a furtunului fără aer.	

Problemă	Cauză	Soluție
Pistolul de pulverizare s-a oprit din pulverizat în timp ce declanșatorul era apăsat.	Duza de pulverizare este înfundată.	Desfundați duza de pulverizare. Consultați pagina 21.
	Pulverizatorul s-a dezamorsat.	Consultați secțiunea de depanare "Pulverizatorul funcționează, însă pompa nu se amorsează sau se dezamorsează în timpul funcționării." la pagina 37.
În timpul pulverizării vopselei, aceasta se scurge sau se adună la un loc.	Materialul este pulverizat în strat prea gros.	Mișcați mai rapid pistolul.
		Alegeți o duză de pulverizare cu orificiu mai mic.
		Alegeți o duză de pulverizare cu un difuzor mai lat.
		Asigurați-vă că pistolul este suficient de departe de suprafață.
În timpul pulverizării vopselei, acoperirea este insuficientă.	Materialul este pulverizat în strat prea subțire.	Mișcați mai lent pistolul.
		Alegeți o duză de pulverizare cu orificiu mai mare.
		Alegeți o duză de pulverizare cu un difuzor mai îngust.
		Asigurați-vă că pistolul este suficient de aproape de suprafață.
Modelul de difuzare variază dramatic în timpul pulverizării.	Comutatorul de control al presiunii este uzat și produce variații excesive de presiune.	Duceți pulverizatorul la un centru de service autorizat Graco/MAGNUM.
Nu se poate declanșa pistolul.	Blocajul declanșatorului pistolului este cuplat.	Rotiți blocajul declanșatorului pentru a-l decupla. Consultați pagina 12.
Iese vopsea din butonul de control al presiunii.	Butonul de control al presiunii este uzat.	Duceți pulverizatorul la un centru de service autorizat Graco/MAGNUM.
Vopseaua se scurge prin tubul de scurgere.	Pulverizatorul este excesiv de presurizat.	Duceți pulverizatorul la un centru de service autorizat Graco/MAGNUM.
Vopseaua se scurge în exteriorul pompei.	Garniturile pompei sunt uzate.	Încoluiți garniturile pompei folosind un modul nou ProXChange. Consultați pagina 33.
Motorul este fierbinte și funcționează intermitent. Motorul se oprește automat din cauza temperaturii excesive. Dacă problema nu este remediată, există pericol de avarii.	Orificiile de ventilare ale carcasei sunt astupate sau pulverizatorul este acoperit.	Mențineți orificiile de ventilare descoperite și ferite de lichidul pulverizat; mențineți pulverizatorul într-o zonă deschisă, în care circula aerul.
	Cablul prelungitor este prea lung sau are un diametru insuficient.	Încoluiți cablul prelungitor. Consultați pagina 5.
	Se folosește un generator electric fără regulator, cu tensiune excesivă.	Folosiți un generator electric cu regulator de tensiune adecvat.
	Motorul trebuie schimbat.	Duceți pulverizatorul la un dealer, un distribuitor sau un centru de service autorizat Graco/Magnum.

Pulverizatoare cu stand 17H211, 17H214

Referință	Cuplu
⚠	140-160 in-lb (16 - 18 N•m)
⚠	30-35 in-lb (3,5 - 4,0 N•m)
⚠	110-120 in-lb (12 - 14 N•m)



Lista pieselor pulverizatoarelor cu stand 17H211, 17H214

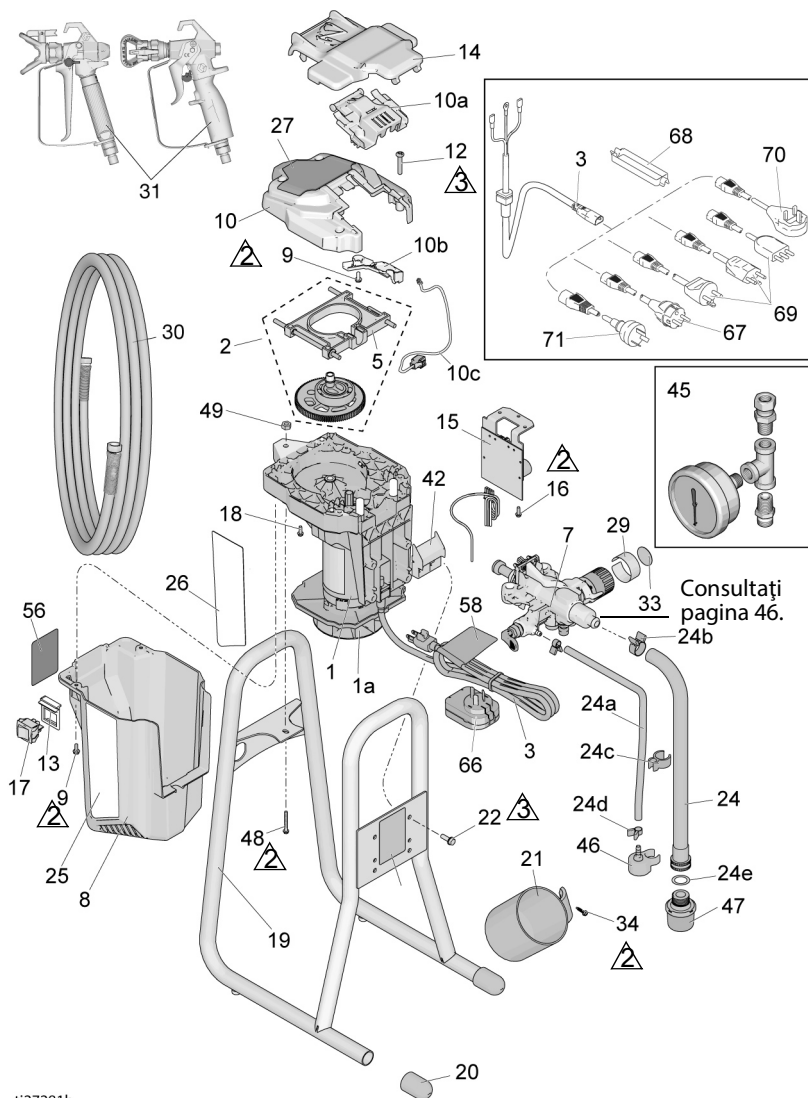
Refe- rință	Piesă	DESCRIERE	Canti- tate	Refe- rință	Piesă	DESCRIERE	Canti- tate
1*		SET, motor <i>include 1a, 22</i>		20	15E823	CADRU, montură stand	1
	17F756	120V, Model 17H211	1	22	260212	ȘURUB, hwh, autofiletant	4
	17F758	230V, Model 17H214	1	23	15G857	CAPAC, picior	4
1a		SET, ventilator		24	276864	MĂNER, pulverizator	1
	287770	120V, Model 17H211	1	25	116139	MANȘON, mâner	1
	16X980	230V, Model 17H214	1	26	17J883	TUB, aspirație, ansamblu <i>include 44, 46, 47, 48, 49, 50</i>	1
2	17J863	SET, transmisie și joncțiune <i>include 5</i>	1	27	17J025	ETICHETĂ, față	1
3		CABLU, alimentare		30		FURTUN, cpld, 1/4 in. x 50 ft	1
	17J173	120V, Model 17H211	1		240794	Model 17H211	1
	17L301	230V, Model 17H214	1		247340	Model 17H214	1
5	17J864	SET, joncțiune	1	31		PISTOL, pulverizare, SG3	1
6	117493	ȘURUB, mach, hwhd	1		288430	Model 17H211	1
7	17J875	POMPA, cu piston plonjor	1		17J910	Model 17H214	1
8	17J865	PROTECȚIE, motor <i>include 9, 56</i>	1	43	122667	ȘURUB, găurire, HWH	1
				44	17J884	TUB, scurgere, <i>include 46, 48</i>	1
9	118444	ȘURUB, mach, hwhd 10-24 x 0,5 in.	3	45	15G838	RECIPIENT, aspirație/scurgere	1
10	17J866	SET, capac, față <i>include 9, 10a, 10b, 10c, 12</i>	1	46	244035	DEFLECTOR, cu tijă	1
				47	276897	SITĂ, 7/8-14	1
10a	17F233	CAPAC, pompă, blocare	1	48	404989	CHINGĂ, legare	1
10b	17F262	CAPAC, cablu	1	49	115099	ȘAIBĂ, furtun	1
10c	128551	CABLU, PC, cablaj	1	50	117559	Inel "O"	2
12	115478	ȘURUB, mach, Torx, pan hd	4	56▲		ETICHETĂ, avertizare	
13	15X737	COMUTATOR, suport	1		17J027	Model 17H211	1
15		SET, control <i>include 15a, 16</i>			17K017	Model 17H214	1
	17J867	120V, Model 17H211	1	57▲		CARD, alertă medicală (nu apare în figură)	
	17J885	230V, Model 17H214	1		222385	EN, ES, FR	1
15a	119276	SIGURANȚĂ, 12,5A lentă, 110V/120V	1		17A134	EN, ZH, KO	1
	129882	SIGURANȚĂ, 6,3A lentă, 230V	1	67	242001	SET CABLURI, Model UE 17H214	1
16	117501	ȘURUB, plastite	1	68	195551	DISPOZITIV DE FIXARE, ștecher Model 17H214	1
17	118899	COMUTATOR, basculant	1	69	242005	SET CABLURI, Model AU 17H214	1
18	115498	ȘURUB, mach, fantă, hex whd	1	72	17J026	ETICHETĂ, laterală, GX 19	1
19	17G329	PLACĂ, motor, montură	1				

* Pentru setul de perii motor comandați 17U193.

▲ Puteți obține gratuit etichete, plăcuțe și panouri de schimb tip Pericol și Avertizare.

Pulverizatoare cu stand DI 24Y680, 17G183, 17H218, 17H219, 17H221

Referință	Cuplu
	30-35 in-lb (3,5 - 4,0 N•m)
	110-120 in-lb (12 - 14 N•m)



ti27281b

Lista pieselor pulverizatoarelor cu stand DI 24Y680, 17G183, 17H218, 17H219, 17H221

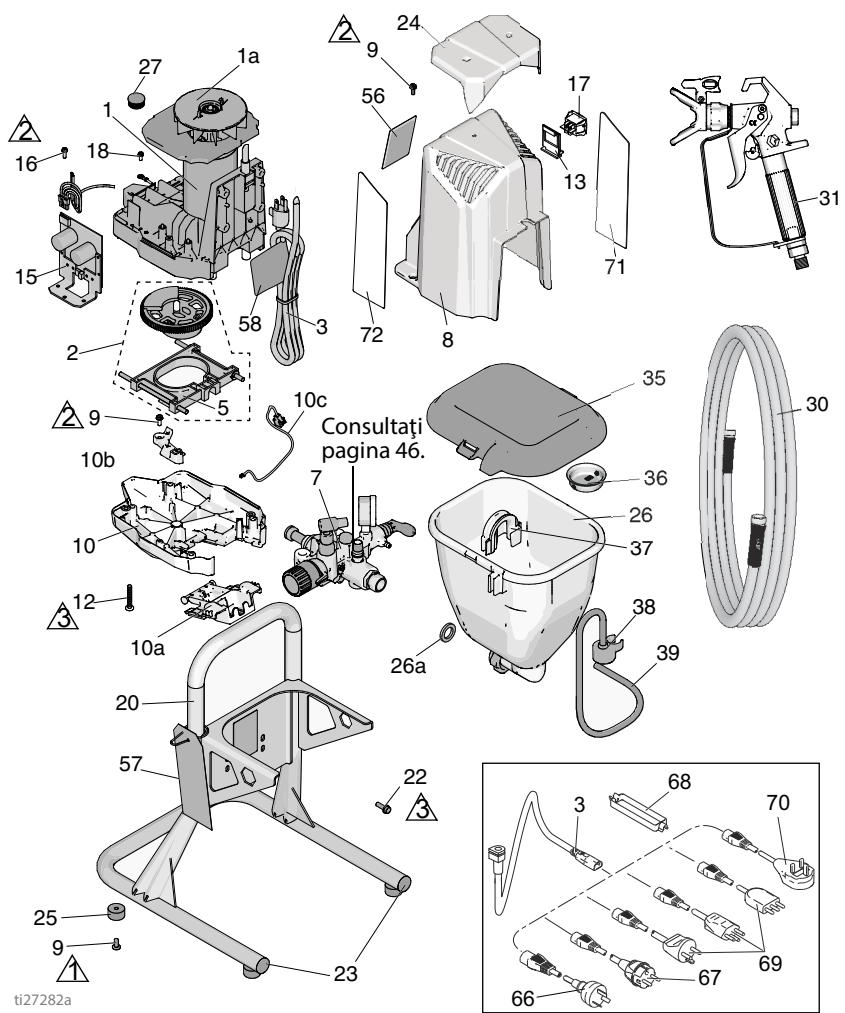
Refe- rință	Piesă	DESCRIERE	Can- titate	Refe- rință	Piesă	DESCRIERE	Can- titate
1*		SET, motor <i>include 1a, 22</i>		24	17D161	TUB, aspirație, ansamblu <i>include 24a-24e, 46, 47</i>	1
	17K684	120V, Model 24Y680 (Seria A)	1	24a	195108	TUB, scurgere	1
	17F757	120V, Model 24Y680 (Seria B)	1	24b	116295	COLIER, tub	1
	17L083	230V, Modelele 17G183, 17H218, 17H219, 17H221 (Seria A)	1	24c	195400	CLEMĂ, tub	1
	17F758	230V, Modelele 17G183, 17H218, 17H219, 17H221 (Seria B)	1	24d	115489	COLIER, tub scurgere	2
1a	16X980	SET, ventilator	1	24e	115099	ȘAIBĂ, furtun	1
2	17J869	SET, transmisie și jonctiune <i>include 5</i>	1	25	17J029	ETICHETĂ, dreapta	1
3		CABLU, alimentare		26	17J030	ETICHET; stânga	1
	17J173	120V, Model 24Y680	1	27	17J028	ETICHETĂ, față	1
	17J175	230V, Model 17G183	1	30	247340	FURTUN, cpld, 1/4 in. x 50 ft	1
	17J405	230V, Model 17H219, 17H221	1	31		PISTOL, pulverizare	1
	17L301	230V, Model 17H218	1		17J910	Modelele 24Y680, 17G183, 17H218, 17H221	1
5	17J864	SET, jonctiune	1		288427	Model 17H219	1
7	17J908	POMPĂ, cu piston plonjor	1	34	122667	ȘURUB, găurire, HWH	1
8		PROTECȚIE, motor <i>include 9, 56</i>		41	17J444	CHINGĂ, transport	1
	17K688	Modelele 24Y680, 17H219, 17H221 (Seria A)	1	42	17J277	TAVĂ, picurare	1
	17J865	Modelele 24Y680, 17H219, 17H221 (Seria B)	1	45	245856	SET, manometru, presiune	1
	17L101	Modelele 17G183, 17H218 (Seria A)	1	46	244035	DEFLECTOR, cu tijă	1
	17J887	Modelele 17G183, 17H218 (Seria B)	1	47	288716	SITĂ	1
9	118444	ȘURUB, mach, hwhd 10-24 x 0,5 in.	3	48	120736	ȘURUB, hex, flanșă	1
10	17J866	SET, capac, față <i>include 9, 10a, 10b, 10c, 12</i>	1	49	102040	PIULIȚĂ, blocare, hexagonală	1
10a	17F233	CAPAC, pompă, blocare	1	56▲		ETICHETĂ, avertizare	1
10b	17F262	CAPAC, cablu	1		17K018	Modelele 24Y680, 17H221	1
10c	128551	CABLU, PC, cablaj	1		16G596	Modelele 17G183, 17H218	1
12	115478	ȘURUB, mach, Torx, pan hd	4		17K016	Model 17H219	1
13	15X737	COMUTATOR, suport	1	57▲		CARD, alertă medicală (nu apare în figură)	1
14	17J618	PROTECȚIE, vopsea	1		222385	EN, ES, FR	1
15		SET, control <i>include 15a, 16</i>			17A134	EN, ZH, KO	1
	17J867	120V, Model 24Y680	1	58▲		ETICHETĂ, avertizare cablu	1
	17J885	230V, Modelele 17G183, 17H218, 17H219, 17H221	1		17K020	Modelele 24Y680, 17H221	1
15a	119276	SIGURANȚĂ, 12,5A lentă, 110V/120V	1		15H087	Model 17H219	1
	129882	SIGURANȚĂ, 6,3A lentă, 230V	1	67	242001	SET CABLURI, Model UE 17H218, 17H221, 17H219	1
16	117501	ȘURUB, plastite	1	68	195551	DISPOZITIV DE FIXARE, ștecher Model 17H218, 17H221, 17H219	1
17	118899	COMUTATOR, basculant	1	69	287121	SET CABLURI, Model Italia/Danemarca/Suedia 17H218	1
18	115498	ȘURUB, mach, fantă, hex whd	1	70	17J242	SET CABLURI, Model UK 17H218	1
19	17F940	CADRU, imersie directă	1	71	242005	SET CABLURI, Model AU 17H221, 17H219	1
20	15G857	CAPAC, picior	2				
21	15G838	RECIPIENT, aspirație/scurgere	1				
22	128795	ȘURUB, hwh, autofiletant	4				

* Pentru setul de perii motor comandați 17U193.

▲ Puteți obține gratuit etichete, plăcuțe și panouri de schimb tip Pericol și Avertizare.

Pulverizatoare cu rezervor 17F924, 17G184, 17H222, 17H223

Referință	Cuplu
	15-20 in-lb (1,5 - 2 N•m)
	30-35 in-lb (3,5 - 4,0 N•m)
	110-120 in-lb (12 - 14 N•m)



ti27282a

Pulverizatoare cu rezervor 17F924, 17G184, 17H222, 17H223

Lista pieselor pulverizatoarelor cu rezervor 17F924, 17G184, 17H222, 17H223

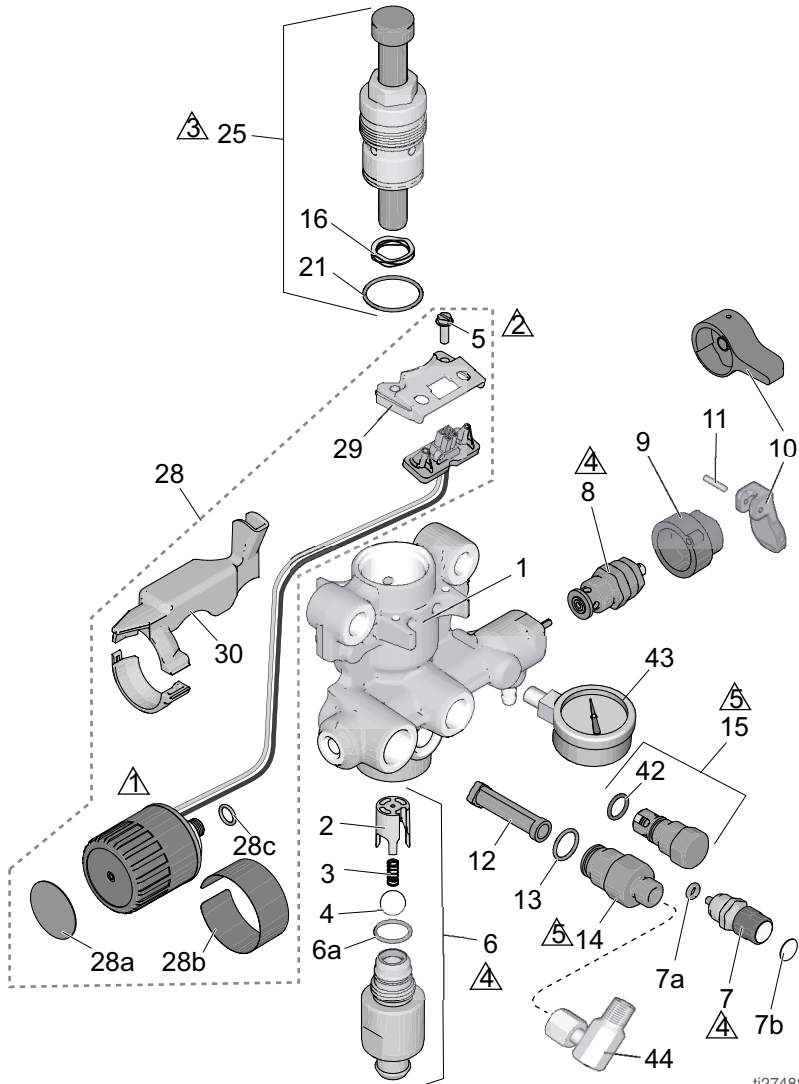
Refe- rință	Piesă	DESCRIERE	Canti- tate	Refe- rință	Piesă	DESCRIERE	Canti- tate
1*		SET, motor <i>include 1a, 22</i>		27	17J819	ȘTECĂR	1
	17F757	120V, Model 17F924	1	30	214698	FURTUN. cpld. 3/16 in. x 25ft	1
	17F758	230V, Modelele 17G184, 17H222, 17H223	1	31	17J261	PISTOL. pulverizare, FTX	1
1a	16X980	SET, ventilator	1	35	17H417	CAPAC, rezervor	1
2	17J863	SET, transmisie și jonctiune <i>include 5</i>	1	36	112133	PROTECȚIE, rezervor	1
3		CABLU, alimentare		37	17H419	CLEMĂ, furtun de scurgere	1
	17J173	Model 17F924	1	38	244035	DEFLECTOR. cu tijă	1
	17J175	Model 17G184	1	39	17K336	TUB, scurgere, <i>include 37, 38</i>	1
	17L301	Model 17H222, 17H223	1	56▲		ETICHETĂ, avertizare	
5	17J864	SET, jonctiune	1		17J912	Model 17F924	1
7	17J909	POMPA, cu piston plonjor	1		16G596	Modelele 17G184, 17H222	1
8	17J887	PROTECȚIE, motor <i>include 9,</i> <i>56</i>	1	57▲	17K016	Model 17H223	1
9	118444	ȘURUB, mach, hwhd 10-24 x 0,5 in.	7		222385	CARD, alertă medicală (nu apare în figură)	1
10	17J866	SET, capac, față <i>include 9, 10a,</i> <i>10b, 10c, 12</i>	1	58▲	17A134	EN, ES, FR	1
10a	17F233	CAPAC, pompă, blocare	1		15H085	EN, ZH, KO	1
10b	17F262	CAPAC, cablu	1		15H087	ETICHETĂ, avertizare, cablu	1
10c	128551	CABLU, PC, cablaj	1	66	242005	Model 17F924 Model 17H223	1
12	115478	ȘURUB, mach, Torx, pan hd	4	67	242001	SET CABLURI, Model AU 17H223	1
13	15X737	COMUTATOR, suport	1	68	195551	SET CABLURI, Model UE 17H222, 17H223	1
15		SET, control <i>include 15a, 16</i>		69	287121	DISPOZITIV DE FIXARE, ștecher Model 17H222, 17H223	1
	17J867	120V, Model 17F924	1			SET CABLURI, Model Italia/Danemarca/Suedia 17H222	1
	17J885	230V, Modelele 17G184, 17H222, 17H223	1	70	17J242	SET CABLURI, Model UK 17H222	1
15a	119276	SIGURANȚĂ, 12,5A lentă, 110V/120V	1	71		ETICHETĂ, latura stângă Modelele 17F924, 17H223	1
	129882	SIGURANȚĂ, 6,3A lentă, 230V	1		17J041	Modelele 17G184, 17H222	1
16	117501	SURUB, plastite	1	72	17F946	ETICHETĂ, latura dreaptă Modelele 17F924, 17H223	1
17	118899	COMUTATOR, basculant	1		17J039	Modelele 17G184, 17H222	1
18	115498	ȘURUB, mach, fantă, hex whd	1				
20	17H426	CADRU, rezervor	1				
22	128795	ȘURUB, hw, autofiletant	4				
23	120151	DISPOZITIV DE FIXARE, caplug	2				
24	17H593	CAPAC, carcasă	1				
25	17K640	AMORTIZOR, picior	4				
26	17J244	ANSAMBLU, rezervor <i>include 26a, 35</i>	1				
26a	115099	ȘAIBA, furtun	1				

* Pentru setul de perii motor comandați 17U193.

▲ Puteți obține gratuit etichete, plăcuțe și panouri de schimb tip Pericol și Avertizare.

Ansamblul pompei

Referință	Cuplu	Referință	Cuplu
⚠1	140-160 in-lb (16 - 18 N•m)	⚠4	220-250 in-lb (25 - 28 N•m)
⚠2	270-330 in-lb (30 - 37 N•m)	⚠5	320-380 in-lb (36 - 43 N•m)
⚠3	30-35 ft-lb (40 - 48 N•m)		



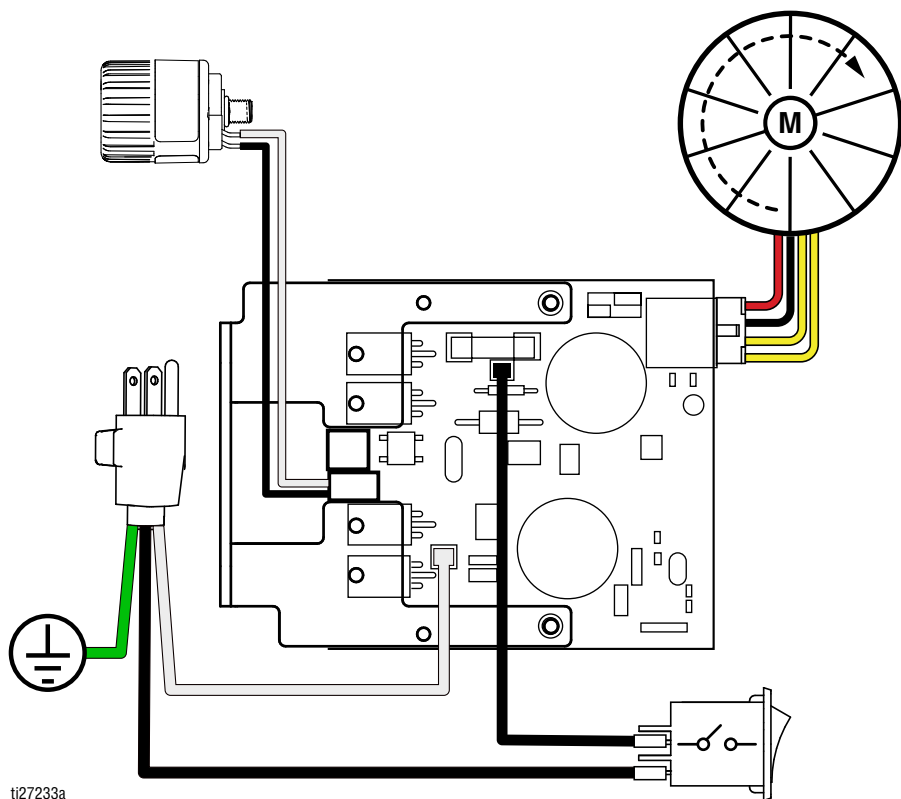
ti27488a

Lista pieselor pompei

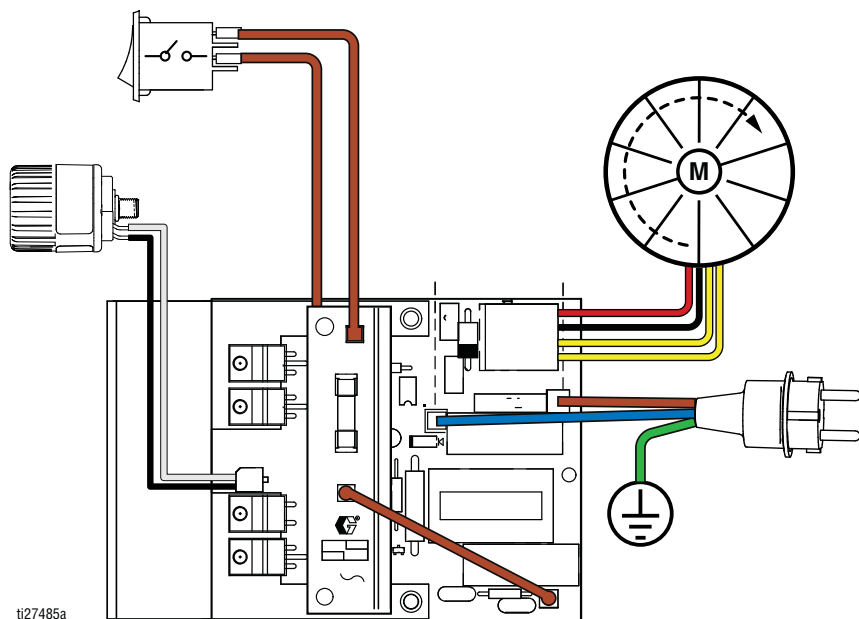
Refe- rință	Piesă	DESCRIERE	Canti- tate	Refe- rință	Piesă	DESCRIERE	Canti- tate
1	17G447 17H605	CARCASĂ, pompă Modelele 17F924, 17G184, 17H222, 17H223	1	12	288747	SET, filtru (nu este instalat pe toate modelele.)	1
2	17D364	GHIDAJ, bilă	1	13	120776	GARNITURĂ, INEL O	1
3	128336	ARC, compresie	1	14	24Y327	SET, reparație, evacuare <i>include 12, 13</i>	1
4	105445	BILĂ, 0,5 in.	1	15	17J880	SET, reparare supapă evacuae <i>include 42</i>	1
5	117501	ȘURUB, mach, fantă, HWH	2	16	128323	ARC, supapă	1
6		SET, carcasă admisie <i>include 2, 3, 4, 6a</i>		21	16D531	GARNITURĂ, INEL O	1
	17J876	Modelele 24Y680, 17G183, 17H218, 17H219, 17H221	1	25	24Y472	SET, reparație, pompă piston <i>include 16, 21</i>	1
	17J877	Modelele 17H211, 17H214	1	28		SET, control presiune <i>include 5, 28a, 28b, 28c, 29, 30</i>	
	17J924	Modelele 17F924, 17G184, 17H222, 17H223	1		17J881	Modelele 17H211, 17H214	1
6a	124582	GARNITURĂ, INEL O	1		17J927	Modelele 24Y680, 17F924, 17G183, 17G184, 17H218, 17H219, 17H221, 17H222, 17H223	1
7	17J878	SET, PushPrime <i>include 7a, 7b</i>	1	28a	15A464	ETICHETĂ, control	1
7a	16P303	GARNITURĂ, INEL O	1	28b	17P739	ETICHETĂ, control	1
7b	17K420	ETICHETĂ, PushPrime	1	28c	106555	Inel "O"	1
8		SET, supapă, scurgere, <i>include 9, 10, 11</i>		29	17F227	SUPORT, conector electric	1
	235014	Modelele 17H211, 17H214	1	30		SET, protecție, cablu	
	17J925	Modelele 24Y680, 17F924, 17G183, 17G184, 17H218, 17H219, 17H221, 17H222, 17H223	1		17F229	Modelele 17H211, 17H214	1
9		BAZĂ, supapă			17J882	Modelele 24Y680, 17F924, 17G183, 17G184, 17H218, 17H219, 17H221, 17H222, 17H223	1
	224807	Modelele 17H211, 17H214	1	42	122486	GARNITURĂ, INEL O	1
10		MĂNER, supapă, scurgere		43	16X147	MANOMETRU, presiune	1
	187625	Modelele 17H211, 17H214	1			Modelele 17F924, 17G184, 17H222, 17H223	
	15Y185	Modelele 24Y680, 17F924, 17G183, 17G184, 17H218, 17H219, 17H221, 17H222, 17H223 <i>include 11</i>	1	44	155541	RACORD, pivotant	1
11	111600	ȘTIFT, cu caneluri Modelele 17H211, 17H214	1			Modelele 17F924, 17G184, 17H222, 17H223	

Diagrame de cablare

110/120V



230V



Specificații tehnice

GX 19, GX 21, FinishPro GX 19

GX 19, GX 21, FinishPro GX 19		
	SUA	Metric
Pulverizator		
Presiune maximă de lucru a lichidului	3000 psi	207 bar, 20,7 MPa
Debit maxim		
GX 19/FinishPro GX 19	0,38 gpm	1,4 lpm
GX 21	0,47 gpm	1,8 lpm
Dimensiune maximă duză		
GX 19/FinishPro GX 19	0,019 țoli	0,048 mm
GX 21	0,021 țoli	0,053 mm
Evacuare lichid npsm	1/4 țoli	1/4 țoli
Minim pentru generator	3500 W	
Cerințe privind alimentarea electrică		
GX 19	110–120V, 8 A / 220–240V, 5 A / 1Ø	
GX 21	110–120V, 12 A / 220–240V, 10 A / 1Ø	
Dimensiuni		
Înălțime		
Stand	18,4 țoli	46,7 cm
Stand Dl	22 țoli	55,9 cm
Rezervor	19,6 țoli	49,8 cm
Lungime		
Stand	16,7 țoli	47,5 cm
Stand Dl	18,4 țoli	46,7 cm
Rezervor	20,2 țoli	51,3 cm
Lățime		
Stand	13,5 țoli	34,3 cm
Stand Dl	12 țoli	30,5 cm
Rezervor	13,5 țoli	34,3 cm
Greutate		
Stand	25 lb.	11,3 kg
Stand Dl	29 lb.	13,2 kg
Rezervor	28 lb.	12,1 kg
Interval temperaturi de depozitare ♦ ❖	–30° până la 160°F	–35° până la 71°C
Interval temperaturi de funcționare ✓	40° până la 115°F	4° până la 46°C

GX 19, GX 21, FinishPro GX 19		
	SUA	Metric
Zgomot**		
Presiune acustică	83 dBa*	
Putere acustică	93 dBa*	
Materiale de construcție		
Materiale ude la toate modelele	oțel inoxidabil, alamă, piele, polietilenă cu masă moleculară foarte ridicată (UHMWPE), carbură, nailon, aluminiu, PVC, polipropilenă, fluoroelastomer	
Note		
* Presiunile de pornire și capacitatea pe ciclu poate să varieze în funcție de condițiile de aspirație, capul de evacuare, presiunea aerului și tipul lichidului.		
** Presiunea acustică măsurată la 3 ft (1 metru) de echipament. Puterea acustică măsurată conform ISO-9614.		

- ◆ Când pompa este depozitată cu lichid care nu îngheață. Pompa se va deteriora dacă în ea îngheață apă sau vopsea pe bază de latex.
- ❖ În cazul unui impact în condiții de temperatură scăzută componentele din plastic se pot deteriora.
- ✓ Modificarea vâscozității vopselei la temperaturi foarte scăzute sau foarte ridicate poate afecta performanța pulverizatorului.

GX FF

GX FF		
	SUA	Metric
Pulverizator		
Presiune maximă de lucru a lichidului	3000 psi	207 bar, 20,7 MPa
Debit maxim	0,38 gpm	1,4 lpm
Dimensiune maximă duză	0,019 țoli	0,048 mm
Evacuare lichid npsm	1/4 țoli	1/4 țoli
Minim pentru generator	1500 W	
Cerințe privind alimentarea electrică	110–120V, 8 A / 220–240V, 5 A, 1Ø	
Dimensiuni		
Înălțime	19,6 țoli	49,8 cm
Lungime	20,2 țoli	51,3 cm
Lățime	13,5 țoli	34,3 cm
Greutate	31 lb.	14,1 kg
Interval temperaturi de depozitare ♦ ❖	–30° până la 160°F	–35° până la 71°C
Interval temperaturi de funcționare ✓	40° până la 115°F	4° până la 46°C
Zgomot**		
Presiune acustică	83 dBa*	
Putere acustică	93 dBa*	
Materiale de construcție		
Materiale ude la toate modelele	oțel inoxidabil, alamă, piele, polietilenă cu masă moleculară foarte ridicată (UHMWPE), carbură, nailon, aluminiu, PVC, polipropilenă, fluoroelastomer	
Note		
* Presiunile de pornire și capacitatea pe ciclu poate să varieze în funcție de condițiile de aspirație, capul de evacuare, presiunea aerului și tipul lichidului.		
** Presiunea acustică măsurată la 3 ft (1 metru) de echipament. Puterea acustică măsurată conform ISO-9614.		

- ♦ Când pompa este depozitată cu lichid care nu îngheață. Pompa se va deteriora dacă în ea îngheață apă sau vopsea pe bază de latex.
- ❖ În cazul unui impact în condiții de temperatură scăzută componentele din plastic se pot deteriora.
- ✓ Modificarea vâscozității vopselei la temperaturi foarte scăzute sau foarte ridicate poate afecta performanța pulverizatorului.

Garanția standard Graco

Graco garantează că toate echipamentele la care se face referire în acest document produse de Graco și inscripționate cu acest nume nu prezintă defecte de material și de fabricație la data vânzării către cumpărătorul inițial. Cu excepția unor eventuale garanții speciale, extinse sau limitate emise de Graco, Graco se însărcinează să repare sau să înlocuiască, timp de douăsprezece luni de la data cumpărării, orice piesă a echipamentului a cărei defecțiune va fi constatată de către Graco. Această garanție se aplică doar dacă echipamentul a fost montat, pus în funcțiune și întreținut conform recomandărilor scrise ale Graco.

Această garanție nu acoperă următoarele, Graco nemaifiind în acest caz răspunzătoare: degradarea generală, precum și orice defecțiune, deteriorare sau uzură cauzată de instalarea defectuoasă, folosirea improprie, abraziuni, coroziuni, întreținerea necorespunzătoare sau improprie, neglijență, accidente, modificări aduse structurii sau înlocuirea unor piese cu unele de altă proveniență. Graco nu este răspunzătoare nici pentru defecțiuni, deteriorări sau uzuri cauzate de incompatibilitatea echipamentului Graco cu structuri, accesorii, echipamente sau materiale de altă proveniență, ca și de erorile de proiectare, execuție, montaj, exploatare sau întreținere ale structurilor, accesoriilor, echipamentelor sau materialelor de altă proveniență.

Această garanție este condiționată de returnarea pe cheltuiuala clientului a echipamentului care se susține a fi defect către un distribuitor autorizat Graco, pentru verificarea respectivului defect. Dacă se va constata că defectul este real, Graco va repara sau înlocui cu titlu gratuit orice piese defecte. Echipamentul va fi returnat cumpărătorului inițial, transportul fiind suportat de companie. Dacă la verificarea echipamentului nu se vor constata defecte de material sau fabricație, se vor efectua reparații la un tarif rezonabil, în care va putea intra costul pieselor de schimb, al manoperei și al transportului.

PREZENTA GARANȚIE EXCLUDE ȘI SUPLINEȘTE ORICE ALTE GARANȚII, EXPRESE SAU IMPLICITE, INCLUZÂND, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA ACESTE, GARANȚIA DE VANDABILITATE SAU CIA DE POTRIVIRE PENTRU UN ANUMIT SCOP.

Unica obligație a Graco și unicul drept al cumpărătorului pentru orice încălcare a garanției va fi conform celor specificate mai sus. Cumpărătorul consimte că nu va mai avea la dispoziție nici un alt drept la reparație (inclusiv, dar fără a se limita la acestea, cel de a cere daune incidentale sau de consecință pentru pierderi de profit, de vânzări, vătămări corporale sau prejudicii materiale, precum și pentru orice altă pierdere incidentală sau de consecință). Orice acțiune juridică ce ar invoca încălcarea garanției trebuie inițiată în termen de cel mult doi (2) ani de la data cumpărării.

GRACO NU OFERĂ NICIO GARANȚIE ȘI NU RECUNOAȘTE NICIO GARANȚIE IMPLICITĂ DE VANDABILITATE SAU DE POTRIVIRE UNUI ANUMIT SCOP, ÎN LEGĂTURĂ CU ORICE ACCESORII, ECHIPAMENTE, MATERIALE SAU COMPONENTE PE CARE GRACO LE COMERCIALIZEAZĂ, DAR NU LE PRODUCE. Aceste produse care nu sunt produse de Graco, dar sunt comercializate de Graco (de exemplu motoare electrice, întrerupătoare, furtunuri etc.), beneficiază, dacă este cazul, de garanție din partea producătorului lor. Graco va oferi cumpărătorului, în limite rezonabile, asistență în formularea eventualelor reclamații de încălcare a garanțiilor respective.

În nicio împrejurare Graco nu va fi răspunzătoare pentru daune indirecte, incidentale, speciale sau de consecință rezultate din faptul că Graco a furnizat echipament în aceste condiții, precum și din punerea la dispoziție, acționarea sau exploatarea oricărui produs sau alte bunuri vândute prin prezentul document, fie din cauza unei încălcări a contractului, a garanției, din neglijența Graco sau din alte cauze.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Informații despre Graco

Pentru cele mai recente informații despre produsele Graco, vizitați www.graco.com.

Pentru informații despre patente, consultați www.graco.com/patents.

PENTRU A PLASA O COMANDĂ, contactați-vă distribuitorul Graco sau telefonați la 1-800-690-2894 pentru a afla care este distribuitorul cel mai apropiat.

Toate informațiile scrise și vizuale din acest document reflectă cele mai recente informații cu privire la produs disponibile la data publicării.

Graco își rezervă dreptul de a efectua modificări în orice moment, fără o notificare prealabilă.

Traducerea instrucțiunilor originale. This manual contains Romanian. MM 3A3212

Sediul Graco: Minneapolis

Birouri internaționale: Belgia, China, Japonia, Coreea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • SUA

Copyright 2015, Graco Inc. Toate unitățile de producție Graco sunt înregistrate ISO 9001.

www.graco.com

Revizuirea L, Ianuarie 2022